la Boletina

Marzo 2006 • No. 63

26,000 ejemplares

Un aporte de Puntos de Encuentro a la comunicación entre mujeres • www.puntos.org.ni/boletina

Por tener cuerpos distintos

Mujeres con capacidades diferentes hablan sobre discriminación



Curanderas modernas

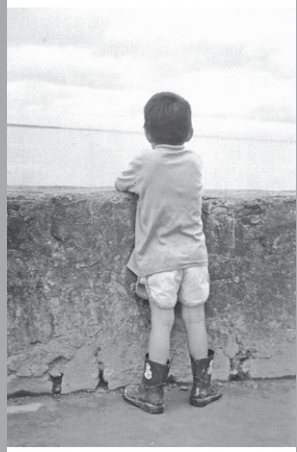
Trabajando por la salud comunitaria

Emprendedoras

Mujeres que armaron su propia empresa









INDICE

Editorial..... 1

El Trajín Nuestro
Mujeres que curan...
Curanderas modernas en el trabajo
de salud comunitaria 6

Toma Pulso.....13

Mi cuerpo es mío
La discriminación hacia mujeres con capacidades
distintas por tener cuerpos diferentes 16

Mujeres que armaron su propia empresa 26

Somos diferentes somos iguales
Mi mamá emigró 34

Quiero defender el derecho de mi hijo.....43

Nuestras ancestras
Guadalupe Chávez: Sembradora de nuevos sueños.....53

Abuso verbal: Enemigo encubierto.....61

Lo que cocinamos.....69

Horóscopo 86

Los libros no muerden.....91

Nuestra red de distribución solidaria.....96

Editorial

Cuando recibás esta Boletina, estaremos en medio de la jornada del 8 de marzo. Miles de mujeres de todo el mundo estarán en reflexión y movilización. En Nicaragua, el lema de esta jornada es "Mi vida vale más. Tengo derecho a vivir en democracia y justicia."

El lema me invita a reconocer que, como mujer, como ser humano independiente, mi vida vale mucho más de lo que me he recibido de la sociedad. Significa sacudirme la inseguridad, rechazar lo que me hace daño, exigir un mejor trato, mejores condiciones, más oportunidades.

Significa darme cuenta de que la vida es sólo una y que es ahora y no más tarde, que tengo que exigir justicia y democracia. Hablamos de exigir cambios para vivir en un país más justo.

Reconocer que "Mi vida vale más" significa recuperar mi autoestima como mujer y como ciudadana. Este proceso de reconocimiento y recuperación es individual, en tu vida personal, y colectivo porque las mujeres deben reivindicar su importancia en la sociedad, como mitad de la población en el país y el mundo.

Las preguntas "¿Qué quiero para mí?" "¿Qué cosas quiero que mejoren en mi vida y en el país?" son válidas para todas las dimensiones de nuestra vida, como las relaciones personales, el trabajo, la situación económica, la familia, las amistades y tu relación con vos misma.

Aunque en lo personal cada quien tiene sus prioridades, en lo colectivo compartimos muchísimas. Todas necesitamos vivir en

un ambiente favorable, con cierta seguridad social, ciudadana y económica, para poder continuar con nuestras vidas, resolver nuestros asuntos personales y superarnos.

Este podría ser el momento propicio para sentarte a hacer un recuento de tus planes, de casos e historias conocidas, de hechos ocurridos en años pasados que te revelen cómo la forma en que se está gobernando este país afecta o puede afectar tu vida personal. Por eso, la pregunta "¿Qué tipo de vida quiero?" está muy ligada a otra pregunta: "¿En qué tipo de país quiero vivir?".

En noviembre de este año decidiremos quiénes gobernarán nuestro país por los próximos seis años. Durante las campañas electorales, los partidos políticos buscan conquistar la mayor cantidad de votos posible. Esta búsqueda desesperada del voto puede llevar a los partidos a prometer cualquier cosa por asegurarse más votos. Sin embargo, podemos dotarnos de espíritu crítico y ver en estas elecciones una buena oportunidad para recobrar el sentido de nuestro poder para cambiar las cosas.

Esto no significa que las cosas van a cambiar por arte de magia si gana tal o cual candidato o partido. No hay soluciones mágicas. No en vano estamos cansadas de promesas rotas, de descubrir nuevos casos de corrupción y de que se prioricen más los intereses de personas o de grupos de poder, que las emergencias nacionales, como sucedió cuando hubo hambruna en el Río Coco y cuando se dieron las alzas en los precios del petróleo.

Algunas mujeres pueden haber llegado al punto de sentir que todo lo que tiene que ver con política es corrupto, y que votar es seguirle el juego al sistema. Cuando tomamos esta actitud

tratamos de evitar la responsabilidad, la vergüenza, la carga emocional o la culpa de haber elegido a alguien que después no cumpla sus promesas o, peor aún, que cause más daño a toda la ciudadanía.

Es importante meditar profundamente qué haremos para las elecciones. Abstenernos, anular el voto o bien votar tienen efectos en nuestra vida personal y en la vida del país.

Por otro lado, ver las elecciones como una oportunidad para recobrar nuestro sentido del poder como ciudadanas tampoco significa que sólo podamos cambiar las cosas durante las elecciones. El ejercicio de la democracia no termina en el ejercicio del voto. Sin embargo, las elecciones son un importante momento porque para participar como ciudadanas y decidir qué rumbo queremos que lleve nuestro país.

Nuestro voto es una herramienta valiosa, es un recurso para decidir a qué personas y grupos le vas a asignar las tareas del Gobierno. Es cierto que las funcionarias y funcionarios públicos son empleados del pueblo, sin embargo, al elegirlos como tales también les das poderes, acceso a recursos y a tomar decisiones por la ciudadanía. Por eso, el asunto es vital pensar con anticipación qué criterios tomarás en cuenta a la hora de elegir entre las diferentes candidaturas y planes de gobierno.

Recordar las preguntas "¿qué quiero para mí?" y "¿qué cosas quiero que mejoren en mi país?" nos ayuden a definir esos criterios. Desde La Boletina queremos compartir algunas ideas para tu reflexión antes del voto:

Es importante fijarnos en cuánto conocimiento y sensibilidad tienen los candidatos acerca de la situación de las mujeres.

En nuestra opinión

Las personas que vayan a administrar este país tienen que estar plenamente concientes de las desigualdades sociales que enfrentan mujeres y hombres. Deben comprender que esta problemática es una traba para el desarrollo del país.

Analicemos qué disposición tienen esas personas de respetar el carácter laico del Estado y promover políticas y leyes basadas en los Derechos Humanos y no en una u otra religión o creencia personal. Recordemos que en Nicaragua convivimos personas de diversas creencias religiosas y tradiciones culturales, y que el respeto a la diversidad es también la paz.

También es importante fijarnos bien en que las personas que escojamos estén dispuestas a reconocer y trabajar por los derechos conquistados por las mujeres y ratificados por Nicaragua en instrumentos internacionales.

Igualmente es necesario revisar qué nivel de participación tienen las mujeres en la fórmula, equipo o partido en cuestión. Observar cuántas mujeres van como candidatas tanto en su fórmula presidencial como en las planchas para legisladores. Las mujeres son una minoría. Revisemos en qué medida las mujeres también participan de las decisiones políticas y no son simples instrumentos para rellenar cuotas.

Observá cómo es representada la mujer en los anuncios de prensa, radiales, y televisivos en las campañas de los partidos. Esto puede ayudarnos a ver cómo esa organización percibe a la mujer. Fijate en cómo las mujeres aparecen en sus anuncios: si nos hacen aparecer bailando con ellos, cargando los niños que luego besan los candidatos, o si aparecen como miembras activas, debatiendo y contribuyentes de la sociedad.

En nuestra opinión

Veamos qué piensan de nosotras, si nos ven sólo como las madres de los ciudadanos, cuidando a otros y siguiendo a otros o como ciudadanas capaces de aportar, tomar decisiones y exigir cuentas.

También podemos revisar qué propuestas tienen para la población indígena, para las personas con diversas preferencias sexuales y las personas con capacidades diferentes, además de las tradiciones familiares, los votos históricos, las promesas y las rivalidades son criterios que no te aportarán mucho en esta tarea. Nada cambiará de la noche a la mañana. Sólo con este esfuerzo conciente, la ciudadanía retomará el control de la política y del rumbo de nuestro país.

No hay mejor forma de celebrar este Día Internacional de la Mujer que honrando el valor de nuestro voto. Somos la mitad de la población. Una mitad de la población a la que se ha dejado de lado por muchísimo tiempo. Una mitad de la población cuyo derecho al voto fue reconocido hasta hace apenas cincuenta años. Una mitad de la población a la que todavía nos quedan muchos derechos por recuperar y una realidad que cambiar, hacia un sistema más justo, equilibrado, solidario y limpio.

A lo largo del año continuaremos platicando. Por ahora, dejamos en tus manos esta edición 63, la primera Boletina del año 2006.

Con cariño,

La Boletina.

Mujeres que curan...



Curanderas modernas en el trabajo de salud comunitaria

Texto y Fotos por: Helen Dixon

Las curanderas de hoy son mujeres de carne y hueso que trabajan en la salud de sus comunidades con una combinación de conocimientos de la medicina natural, de la medicina científica y de nuestros aprendizajes y valores como mujeres organizadas.

Partera de La Banquita

Chilo García Prado vive en La Banquita, Aranjuez, cerca de Matagalpa. Andaba en el mundo de las parteras desde pequeña con su madre, María Felix, que también fue partera en su comunidad.

"Íbamos a ver los partos a las casas con dificultad. Los caminos eran muy malos y de noche tuvimos que atender con candelas.
En ese tiempo las mujeres no salían, quedaban pariendo en las casas.
Mi madre, y yo después, mirábamos todo lo que nos salía.

Pero ya siendo partera vi a una muchacha morir con una partera mayor y me entró miedito. Las mujeres no me querían aflojar pero les dije que no quería que se me muriera una mujer por no saber yo qué hacer. Algunas me dijeron que para eso hay estudios. Decidí entrar en la capacitación del Colectivo de Mujeres de Matagalpa y ya luego me titulé. Ya tengo siete u ocho años con ellas.



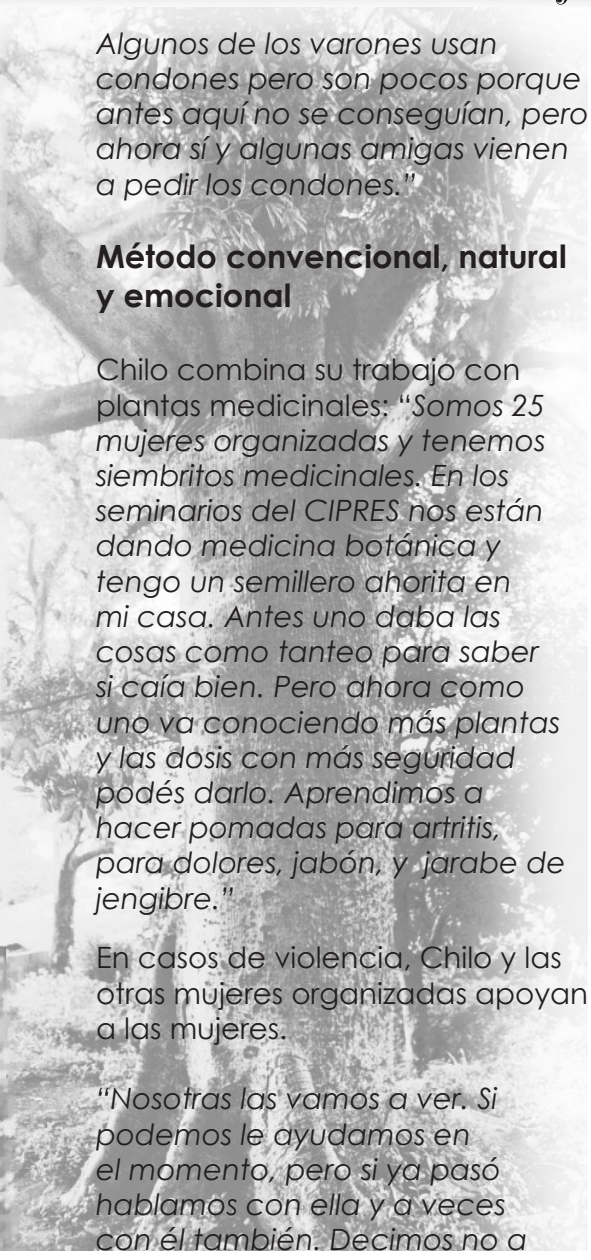


Ahora yo controlo a las mujeres, voy a verlas, a sobarlas para ver si el niño está bien. Si no lo siento bien la mando para que la vean en el colectivo y para que ella misma vaya sabiendo si lo que hay que hacer es cesarearse u otra cosa. Si es de alto riesgo me la llevo a la Casa Materna antes del parto. Si queda en la comunidad, a la hora del parto, me la llevo a Matagalpa que vaya a parir al hospital, por el riesgo. Así nos explicaron en las charlas. Puedo ver una mujer buena y sana pero a la hora de llegada no sé como me toque, entonces mejor con más cuidado."

Cambios importantes

Chilo también apoya como voluntaria a las mujeres dando consejos y charlas sobre la planificación familiar, el embarazo, la lactancia materna, la violencia y los derechos de las mujeres. Además de coordinar con proyectos de mujeres en Matagalpa trabaja con el Centro de Salud de MINSA en la comunidad. En la anticoncepción Chilo ha visto cambios:

"Algunas mujeres se tientan a tener más hijos de los que quieren. Pero muchas ahora lo tienen si quieren, sino, no. Porque ya saben que hay planificación familiar. Les digo si quieren planificar con el centro de salud vayan o conmigo también, porque el colectivo me da el medicamento y se los traigo, pastillas o inyecciones. Las chavalas también planifican, ahora es rara la que sale embarazada tan joven. Algunas todavía lo hacen a escondidas. Vienen al centro como que van a pasar consulta y aprovechan, o se inyectan o piden un cartón de pastillas y se lo van a esconder.



Algunos de los varones usan condones pero son pocos porque antes aquí no se conseguían, pero ahora sí y algunas amigas vienen a pedir los condones."

Método convencional, natural y emocional

Chilo combina su trabajo con plantas medicinales: "*Somos 25 mujeres organizadas y tenemos siembritos medicinales. En los seminarios del CIPRES nos están dando medicina botánica y tengo un semillero ahorita en mi casa. Antes uno daba las cosas como tanteo para saber si caía bien. Pero ahora como uno va conociendo más plantas y las dosis con más seguridad podés darlo. Aprendimos a hacer pomadas para artritis, para dolores, jabón, y jarabe de jengibre."*

En casos de violencia, Chilo y las otras mujeres organizadas apoyan a las mujeres.

"Nosotras las vamos a ver. Si podemos le ayudamos en el momento, pero si ya pasó hablamos con ella y a veces con él también. Decimos no a la violencia, que todo tiene que ser platicado. Pero si es una cosa grave le decimos a ella que vaya al Colectivo de Mujeres, que ahí hay una abogada, y a la Comisaría de la Mujer y la Niñez. Claro algunas tienen miedo, pero las apoyamos y les platicamos y entonces van.

Ahora han agarrado esa idea y no se dejan ahora. Muchas de ellas lo manejan solas. Además, cada dos meses están las charlas en la casa comunitaria y vienen mujeres aunque sea día de semana. Manejamos los derechos y nos gusta mucho. Así que entre nosotras mismas nos sentimos protegidas."

La Yerberita de Mulukukú

Nathalí Montoya Sequeira, trabaja en la clínica de la Cooperativa de Mujeres María Luisa Ortiz de Mulukukú, en medicina natural y apoyo emocional. Para las mujeres de la clínica la salud es algo muy amplio, porque tiene que ver con el estado físico, emocional y espiritual de la persona además de su situación económica y hasta política.



Nathalí creció en Mulukukú a la par de la cooperativa porque su mamá es una de las fundadoras. Trabajó desde pequeña como voluntaria en la clínica. Cuando tuvo que estudiar secundaria fuera del pueblo, trabajaba durante las vacaciones. Desde chiquita quería estudiar medicina natural, pero al inicio no encontró dónde, y estudió tres años de medicina convencional. Pero después, a través de la UPONIC y del Instituto de Medicina Tradicional en Guatemala logró realizar su sueño de ser naturópata. Hizo sus prácticas en Mulukukú. Nathalí agregó después la terapia floral y ahora estudia psicología mientras atiende en la clínica.

Por las necesidades de la población y la zona, la clínica desarrolló primero el aspecto preventivo y la atención a emergencias.

"*Se fue creando una clínica de medicina convencional que también es necesaria, pero agregamos después la medicina natural como respuesta a muchas enfermedades para cuyo tratamiento no se necesitan químicos. Llegaban las mujeres por la situación que viven en el círculo familiar, los traumas post-guerra, la situación económica... Nos dábamos cuenta que muchos de sus problemas, sus dolores, tienen que ver con la vida difícil que llevan, sabíamos que el factor psicológico influía muchísimo.*"

Un modelo flexible e individual

En el trabajo combina su amplia gama de conocimientos de forma flexible. Al inicio se introdujo la medicina natural, refiriendo mujeres que entran por otros programas de la Cooperativa:

"Está la clínica y también está el de defensa legal, y yo estoy como en medio. Llegan mujeres a la oficina legal en estado de crisis o con algún problema con los maridos o quién sea, y me las mandan. También si ven las otras doctoras alguien que tiene un problema de depresión o mucha ansiedad entonces también me las pasan.

Cada persona es individual, entonces no sé que voy a hacer hasta ver cómo se sienta. Voy viendo en qué forma le podemos apoyar. Si es necesario en ese momento le hago un té o le damos plantas que ellas preparen en casa. Le ponemos agujas si está en un estado como más crítico, o le preparamos un frasquito de terapia floral para que lo lleve a la casa y se lo esté tomando mientras hacemos un proceso de terapia emocional con citas."

Ahora muchas personas buscan directamente a Nathalí y algunas mujeres le dicen la Yerberita. Otras personas de la cooperativa dicen que se hacen filas para verla.

"En la práctica trabajo mucho con plantas y acupuntura, pero también con el estado emocional de las personas. Siempre buscamos las causas, platicando hasta que haya confianza.

Muchas veces son emocionales y con razón porque hay situaciones tan difíciles, madres con tantos niños que han perdido, maridos que le han matado, allá se mira cada historia... Es muy importante la voluntad de las otras doctoras y la valoración que dan a la medicina natural, porque a veces, como con la gastritis, resuelve mejor lo natural. Pero si es algo que yo sé que no resuelve entonces va para la doctora."

Un modelo regional

"Mulukukú es parte de la RAAN y en el resto de la región trabajan con la medicina tradicional, entonces nosotras estamos con el modelo regional de salud, mientras que el modelo del MINSA

viene del pacífico. Aún así las relaciones son cada vez mejores. Coordinamos con algunos programas de MINSA, con un hospital en Managua y aquí con el centro de salud.

Hemos formado una red de brigadistas y visitamos a las comunidades para capacitar y rescatar lo que la gente ya sabe sobre las plantas. Tenemos mucho respeto para las curanderas de nuestra región, que van con la cultura indígena, porque son diferentes. En una comunidad de Rosita hay una señora muy famosa, una curandera voluntaria que tengo muchas ganas de conocer. Ella es muy responsable. La vez pasada llegó una señora que nos dijo: vengo transferida por la señora Ángela, y por ella supo que necesitaba hacerse un PAP y le ayudamos con un problema serio."



La sanación está en tus manos

Nathalí insiste que no es ella la que cura, si no las plantas y la misma persona que busca el tratamiento: "*A veces me agradecen diciendo que yo las he curado, pero les digo que no, que las plantas la curaron. También tiene mucho que ver con la voluntad que ellas ponen. Una tiene que involucrarse mucho en hacer los cocimientos, la alimentación, la higiene, y tener voluntad de sanarse, de salir de eso. Y se puede, con el autocuido.*" ❖

Toma Pulso

Lo positivo y lo negativo del quehacer del gobierno para las mujeres



Nicaragua no adoptó la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales.

La discusión sobre la Convención arrancó a finales de octubre del año pasado, con el voto de 148 países miembros de la UNESCO, una rama de la Organización de Naciones Unidas encargada de los aspectos culturales y educativos de las naciones miembras.

La oposición a la firma de esta Convención fue encabezada por Estados Unidos y fue seguida sólo por Nicaragua, Liberia, Australia y Honduras. Los países votaron en contra del instrumento argumentando que habla más de comercio que de diversidad cultural.

Esta Convención pretende evitar que las diferentes expresiones culturales desaparezcan o que sean usadas con fines comerciales sin tomar en cuenta a los pueblos que las crearon. Establece la creación de un fondo internacional y sugiere pautas para que las personas puedan difundir, crear y producir sus propias expresiones culturales. Muchas empresas transnacionales no están a favor de que se protejan los derechos de diversidad cultural, pues aprovechan los conocimientos ancestrales haciendo lucro de ellos sin que las comunidades que los inventaron y conservaron reciban beneficios.

Toma Pulso

El instrumento presta importante atención al papel que ha tenido la mujer en la preservación y transmisión de estos conocimientos, como en la artesanía y la medicina tradicional.



En desacuerdo con esta negativa de Nicaragua está la Procuraduría de Derechos Humanos. "El Gobierno no lo mira como una prioridad", dijo Débora Grandinson, ex procuradora especial de pueblos indígenas y comunidades étnicas. Aseguró que en el 2006 la Procuraduría de Derechos Humanos va a insistir en que nuestro país la apruebe, por el bien de nuestra rica cultura.

Nuestra Constitución Política reconoce que Nicaragua es un país compuesto de culturas diferentes y valiosas, y establece la necesidad de crear condiciones favorables para su protección y promoción.



Y hablando de la Procuraduría de Derechos Humanos, Débora Grandinson fue nombrada este 30 de diciembre como nueva Procuradora Especial de la Mujer. Esta Abogada y Notaria de profesión ha trabajado en la procuraduría anteriormente. Igual que en diferentes organizaciones no gubernamentales y en la universidad BICU.

Su cargo la obligará a mudarse a Managua, y asegura que aprovechará su nueva posición para visibilizar más a la Costa Caribe de Nicaragua y la problemática que viven las mujeres en ella.

Toma Pulso



Dos importantes herramientas contra la violencia y la desigualdad de género fueron excluidas del Presupuesto General de la República: el Programa Nacional para la Prevención y Atención a la Violencia basada en el Género y el Programa Nacional de Equidad.

Este último es parte del eje de gobernabilidad del Plan Nacional de Desarrollo y pretendía regular que las medidas de desarrollo que implemente el Gobierno no profundicen las enormes brechas de desigualdad que hay entre hombres y mujeres en diferentes aspectos: en los empleos, acceso a tierras y crédito, en la aplicación de la justicia, entre otros. Para elaborar estos dos programas se dedicaron muchos recursos.



Aunque siguen siendo un misterio las negociaciones, casi es un hecho que el Gobierno de España va a canjear alrededor de 40 millones de dólares de nuestra deuda con ellos, a cambio de que ese dinero se dedique a educación.

El consulado de España no pudo brindar mayor información debido a que las negociaciones continuarían todavía en enero del 2006, cuando esta Boletina esté en proceso para salir. Sin embargo, pronto nos van informar si van a poner condicionamientos al Gobierno nica para que invierta el dinero en superar las desigualdades entre hombres y mujeres en cuanto al acceso a la educación. ❖

Mi cuerpo es mío

La discriminación hacia mujeres con capacidades distintas

Por tener cuerpos diferentes



Fotos por: Laura Valle

Camila es sorda y Rosa tiene secuelas de la polio en sus piernas. Una es joven y la otra adulta. Ambas vienen de diferentes departamentos del país, pero viven en Managua. Ambas hacen el mismo recorrido cada día. Salen de su casa a hacer diversas actividades y regresan.

¿Discapacitadas? ¿Con capacidades diferentes? ¿O con necesidades especiales? Cada una define y vive su condición de una manera diferente. Sin embargo, coinciden en que la discriminación les pone barreras para desenvolverse. Una discriminación basada en que sus cuerpos son diferentes.

La discriminación produce discapacidad

¿Qué es una discapacidad? Las discapacidades pueden ser físicas, mentales y emocionales. No sólo tienen que ver con el cuerpo. Sin embargo, una condición física determinada, como la carencia de un miembro (piernas, brazos, etcétera) o la deficiencia de una facultad (ver, hablar, escuchar) impone necesidades especiales a la persona que la tiene y a la sociedad.

Por ejemplo, dos personas quedan sordas a la misma edad. Una, producto de una infección y la otra por un golpe. Estas dos personas, con la misma deficiencia, pueden llegar a tener distinto desarrollo. Si una aprende lenguaje de señas, y la otra no. Si una asiste a la escuela y recibe instrucción adaptada y la otra no. Si su familia aprende el lenguaje de señas o no. Éstas son condiciones que marcan una diferencia en el desarrollo de una persona.

Las condiciones físicas especiales se vuelven discapacidades en la medida en que hay limitaciones para que esa persona participe activamente en la sociedad, con libertad e independencia. Entonces, cuando la sociedad y el Estado no facilitan las condiciones necesarias para la integración de las personas que lo necesitan, están creando discapacidad.

Camila

Aprendió el lenguaje de señas a temprana edad, en Bluefields, su ciudad natal. Siendo apenas una niña, dejó su vida costeña para iniciar una nueva en la capital con su familia.

El Instituto Bello Horizonte es el único instituto público de secundaria que puede acoger alumnos y alumnas sordas. Llega hasta segundo año. A sus 25 años Camila está ansiosa por avanzar a tercero en el 2006.

Camila puede comunicarse con sordos y oyentes, mientras la mayoría de nosotras sólo podemos comunicarnos con oyentes. Entonces, explica ella, *"si querés verlo de otra manera, te diría que son las demás personas las discapacitadas, porque son ellas las que necesitan*

intérprete, no yo", dijo. Sin embargo, cada día, al subir al bus es a ella a quien quedan viendo:

"La gente se enoja si no reaccionás, porque no se dan cuenta de que no oís. Los buseros y los ayudantes se desesperan a veces. Tengo que escribir en un papel para que me entiendan adónde voy y después ya se calman. Si voy con amigos y amigas sordas y vamos conversando en lenguaje de señas, la gente nos queda viendo. A veces se ríen. Nos miran de arriba para abajo nuestro cuerpo con curiosidad, como si fuéramos cosas raras."



Temor en la familia

Un día, teniendo sólo diez años, Camila le pidió a su mamá que la llevara a la Asociación Nacional de Sordos de Nicaragua (ANSNIC). Alguien le había sugerido que fuera, porque ahí aprendería a comunicarse mejor y encontraría muchas oportunidades y nuevas amistades.

"Mi mamá se resistió. Creo que le daba temor que yo saliera al mundo, pero al final aceptó y un día me llevó. Cuando entré me asusté. Vi cómo los sordos hacían señas raras y movían sus manos muy rápido. Fue emocionante. Con el tiempo aprendí más y ahora tengo más amistades

y tengo más vocabulario, mi lenguaje se ha enriquecido con nuevas palabras y formas de expresión."

Familias controlan mucho

Camila contó que uno de los principales problemas de las chavalas con discapacidad es que no las ayudan a ser independientes.

"La familia es muy estricta con las chavalas con discapacidad. No las dejan salir. Nosotras quisiéramos tener más libertad, pero las mamás o los papás se ponen celosos.

Muchas amigas mías pasan tristes, porque no las dejan salir. Les dicen: 'Mejor quedate, aquí hay mucho que hacer'. Y entonces, las ponen a hacer trabajo doméstico, a que limpien la casa y cuiden a sus hermanos. Yo digo que si a una chavala la encierran es peor, porque no aprenderá a defenderse ni a cuidarse sola. Una chavala así puede sufrir muchas cosas o cometer grandes errores en su vida."

Y de mi sexualidad ¿qué?

A las chavalas con discapacidad o capacidades distintas también les gustan chavalos, pueden tener una vida sexual y a algunas les gustaría ser madres un día. Sin embargo, en sus casas y en las escuelas les hablan muy poco de sexualidad y cómo vivirla responsablemente.

"Deben pensar que la sexualidad no tiene nada que ver con nosotras. A los chavalos les dan más permiso, y hasta los estimulan para que salgan a la calle a conocer chavalas y todo. En nuestro caso, les da miedo que conozcamos chavalos o tengamos novio. Creen que se pueden aprovechar de nosotras. Por eso, nos informamos con lo que leemos, pero principalmente con lo que comentamos entre las amigas."

Rosa

Rosa Salgado tiene 45 años y una larga trayectoria en organizaciones sociales. Es fundadora de la Federación Nacional de Mujeres con Capacidades Diferentes y

Las calles también son nuestras

- La diversión más deseada por las personas con discapacidad es salir a pasear. Sin embargo es lo que menos hacen para entretenerse. La diversión más común, más bien, es ver televisión, escuchar radio y conversar con gente en casa.

- Sin embargo, del total, las mujeres son las que salen menos. Se motiva más a los hombres para que salgan a trabajar, estudiar y tengan amistades.



ahora tiene un nuevo reto. Fue seleccionada para ocupar el cargo público como Procuradora Especial de Personas con Discapacidad.

Rosa es Chinandegana. Cuenta que proviene de una familia muy humilde. A los 3 años la polio, una enfermedad fácilmente prevenible, marcó su cuerpo para siempre. Desde entonces, ella usa órtesis y muletas para desplazarse.

Recuerda que en esos tiempos, y más en el campo, a las mujeres con cuerpos diferentes las encerraban, como si sus familias tuvieran vergüenza. En cambio, su madre la motivó y le prometió que ella saldría adelante sola.

"Recuerdo una vez que yo me caí en el colegio, y se rieron de mí. Me sentí mal, y me regresé a mi casa llorando. Mi mamá se me acercó, me habló con amor pero con severidad, y me dijo que no debía dejarme doblegar por eso, que yo era fuerte y que iba a regresar al colegio. Y así me convenció y me devolví.

Siempre tuvo fe en mí. Se movió para conseguirme becas con el Gobierno y al final, obtuve un grado técnico. Aunque era muy difícil, siempre conseguí empleo y de esa forma logré continuar mis estudios hasta llegar a la universidad."

A lo concreto: la responsabilidad del Estado

Actualmente, Rosa ha estado en contacto con el Instituto Nicaragüense de la Mujer INIM, para que incorporar en el Programa Nacional para la Equidad de Género estrategias para promover la educación, salud integral, trabajo y participación ciudadana de las mujeres con discapacidad. Sin embargo, el Gobierno no priorizó el programa y no destinó dinero en el presupuesto nacional 2006 para implementarlo.

"En Nicaragua tenemos leyes, políticas, y una serie de instrumentos sobre nuestros derechos. Pero nada de eso sirve si no terminan en cuestiones concretas: oportunidades de estudio y trabajo, construcciones accesibles (en calles, edificios, parques) y acceso a la información pública.

Es un derecho que se dé una parte del presupuesto nacional para que podamos integrarnos como ciudadanas. Por eso, lo primero que debe haber es una verdadera sensibilidad de parte del Gobierno para que dejen de verlo como un gasto.



El verdadero gasto es que más del 10% de la población se mantenga marginada y sin producir", dijo Rosa.

¿Educación "especial" o segregación?

Para el 2004, había en Nicaragua unas 6 mil 599 escuelas de diferente nivel, entre públicas y autónomas, pero en los 16 departamentos del país sólo hay 26 escuelas especiales. Según Elizabeth Baltodano, directora de Educación Especial del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (MECD) en ellas las personas con discapacidad pueden recibir una educación adaptada.

A Camila no le gusta la idea de que se "revuelva" en escuelas especiales a personas con necesidades tan diferentes. *"Es como que nos encierren a todos en un mismo sitio, por ser "especiales". No se puede comparar a un niño con Síndrome de Down, a una muchacha ciega y a una sorda. No tenemos las mismas necesidades.*

El único objetivo de ésto es separarnos del resto, porque no están preparados, empezando por las construcciones, las gradas, las rampas, y pasando por las pizarras, los libros, los ejemplos, la forma de dar las clases. Creo que es mejor que aumenten los esfuerzos para la integración y segregarnos lo menos posible." Según Elizabeth, desde hace unos años el MECD ha impulsado un



Educación y trabajo

• Casi la mitad de las personas con discapacidad en Nicaragua tienen únicamente educación preescolar.

• Los hombres con discapacidad acuden más a la escuela que las mujeres. Sin embargo, las mujeres se mantienen más y alcanzan niveles educativos más altos.

• La falta de dinero es la primera razón por la que no van o dejan la escuela.

• La segunda razón es por dedicarse al trabajo doméstico. Esto afecta mucho más a las mujeres.

sistema para que las personas con discapacidad se integren a escuelas regulares. Sin embargo, no pudo precisarnos en cuántas escuelas están empleando el sistema.

Explicó que realmente son más costosas las escuelas especiales y muchos estudiantes preferirían ir a escuelas regulares, pero la transición es lo caro: alistar a las alumnas y alumnos, maestras y maestros, los centros de estudio y adquirir las herramientas necesarias para poder integrar a los y las estudiantes a las escuelas regulares.

Pequeños cambios pueden hacer la diferencia

Camila advirtió que las personas y el Gobierno también pueden hacer otros cambios que requieren más que todo de cambiar la forma de pensar y cumplir las leyes:

"Por ejemplo, según la Ley 202 siempre debe haber intérpretes en las comunicaciones públicas. Además, es una forma de darnos empleo y no se gasta mucho. Se gasta más en otras cosas sin importancia.

A veces no sólo el Gobierno nos discrimina, sino también la gente. Por ejemplo, cuando un vecino hace un garaje para su carro y construye encima de la acera, está violando el derecho de una persona en silla de ruedas, porque no puede pasar por ahí. Las leyes lo prohíben, pero nadie las conoce ni se exige que se cumplan."

Sin discriminación todas ganamos

La población con discapacidad es muy grande y sus derechos han sido negados por mucho tiempo. Ahora, hace falta poner en práctica lo que el tiempo nos ha enseñado, que aunque nuestros cuerpos sean diferentes, todas y todos somos iguales y necesitamos oportunidades para crecer.

Los conceptos y datos que aparecen en este reportaje se basan en la Encuesta Nicaragüense para personas con Discapacidad, realizada por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, INEC, en el 2004. La encuesta ha demostrado la urgente necesidad de comportarnos y gobernar el país tomando en cuenta los derechos de las personas con discapacidad.❖



Algunas organizaciones para personas con necesidades especiales y/o discapacidad:

Asociación de Padres de Familia con Hijos Discapacitados (Los Pipitos) – Managua
Dirección: Esquina opuesta a la Policlínica Nicaragüense.
Teléfonos: 266 80 33 central telefónica / 268 78 73 centro médico pedagógico

Federación de Mujeres con Capacidades Diferentes (FEMUCADI) – Managua
Dirección: Barrio Larreynaga, del Puente El Edén 1 c. abajo, 1 c. al lago y 15 vrs. Abajo. Frente a Soynica.
Teléfono: 249 84 22

Asociación Nacional de Sordos de Nicaragua (ANSNIC) – Managua
Dirección: Del bar El Chamán, 1c. arriba, 1 ½ c. al lago.
Teléfono: 277 06 66

Organización de Ciegos "Marisela Toledo" - Managua
Dirección: Del Lacmiel 1c. al sur, 1c. abajo, ½ c. al lago.
Teléfono: 240 30 00
Solidez – Managua
Dirección: Barrio Larreynaga, del Puente El Edén 1 c. abajo, 1 c. al lago y 15 vrs. Abajo. Frente a Soynica.
Teléfono: 249 84 22

Centro de Promoción de la Rehabilitación Integral CEPRI –Managua
Dirección: Costado norte del Canal 2, ½ cuadra abajo. Casa #1208.
Teléfono: 268 59 60.

Fundación Víctimas de Guerra – Managua
Dirección: Portón del Cementerio General 1 ½ cuadras al Este.
Teléfono: 2682313 y 2683867

Fundación Movilidad Independiente - Managua
Dirección: De la Ticabus 3 c. al sur.
Teléfono: 2667532

Asociación Civil de Discapacitados RESNIC – Juigalpa
Dirección: Contiguo a la Casa Cural.
Teléfono: 512 1110

Asociación de Capacitación a Discapacitados de Centroamérica - Managua
Dirección: Altamira D'este. De la farmacia Quinta Avenida 200 metros al este, casa #752.
Teléfono: 270 8325 y 2771494.
Hogar Escuela de Sordomudos – Ciudad Darío, Matagalpa.
Frente al Estadio.
Teléfono: 776 22 25

Para información de más organizaciones, llamar a:

FECONORI, que es la Federación de Coordinadoras Nicaragüenses por la Rehabilitación y la Integración - Managua
Dirección: Del Sandy's 2 cuadras al Este, 1 y 25 varas al Norte. Casa #126.
Teléfono: 270 54 78

Mujeres que armaron su propia empresa

Por: María Acuña Herrera



Foto: Cortesía de Silvia Torres

En las historias de mujeres emprendedoras que se narran a continuación encontrarás testimonios de mujeres que cuentan cómo ellas iniciaron su propia empresa, cómo enfrentan los problemas que se derivan del mismo y cómo vencieron el miedo al fracaso.

Dos de las cuatro entrevistadas ganaron un concurso y obtuvieron 10 mil dólares para invertir en sus negocios.

Confiando en sí misma



Foto: María Acuña

Emilia María Abaunza, una joven de 27 años de edad es una de ellas. Luego de la insatisfacción que sentía en su trabajo, tomó la decisión de rescatar una tradición familiar que por generaciones aseguró el sustento a su familia paterna. Hace un año y nueve meses abrió las puertas de lo que antes fue la bodega de la casa, para reabrir el negocio de su abuelita: la Sorbetería Las Delicias. Toda la familia pensó que era una decisión equivocada y muy arriesgada.

Antes de eso trabajaba como secretaria en una de las iglesias católicas de Masaya. *"No me sentía satisfecha con el trabajo que estaba haciendo. Realizaba tareas más allá de mi responsabilidad, me quedaba más tiempo de lo acordado. Lo peor era que no reconocían mi sacrificio. Me hacían sentir que a cambio del dinero que recibía debía soportar regaños injustificados.*

Fue una experiencia negativa. Esa situación fue la que me llevó a renunciar y montar mi propio negocio, en el que yo fuera mi propia jefa y organizara mi tiempo", cuenta Emilia María.

Una de las buenas prácticas que resalta a primera vista en la empresa de Emilia María fue el

manejo eficiente de los recursos financieros.

"*Después de mucho pensarla y con la incertidumbre de mi familia decidí invertir los dos mil córdobas de mi liquidación en el negocio. Con ese dinero compré sillas, mesas y acondicioné el local. Esa experiencia me enseñó que hay que ser visionaria*", dijo Emilia, quien estudia cuarto año de Ingeniera en Computación en una universidad de Managua. Luego de su experiencia resucitando la antigua sorbetería, ganó junto a siete personas más, un concurso de planes de negocio que organiza TechnoServe. Emilia María estima que para ella, un gran cambio ha sido el reconocerse como empresaria exitosa.

"*Para mí, la empresaria era aquella mujer que tenía fajos de riales en su bolsa, que disponía de grandes sumas de dinero para invertir. Estaba equivocada. Para ser emprendedora no se necesita tener un título o ser dueña de un gran negocio. Ahora estoy convencida que todas las mujeres tenemos la capacidad para ser emprendedoras. Mi meta este año es crear unas seis plazas de empleos, quiero legalizar el negocio, crear y registrar la marca, para darle sello propio a mi negocio. Además, quiero ofrecer a otras personas que vendan mi producto.*

Después de participar en ese concurso me di cuenta de las oportunidades que tengo con mi producto. Los sorbetes los hago con frutas naturales y el método artesanal que utilizo me permite garantizar un producto libre de ingredientes químicos", aseguró Emilia.

La experiencia cuenta

Algo similar le ocurrió Silvia Torres, presidenta del Grupo Raíces, una asociación de artesanas y artesanos nicaragüenses. Su experiencia de trabajo durante los años ochenta en el sector de la artesanía se convirtió en su principal fortaleza para iniciar su propia empresa.

"Durante los 10 años que trabajé en el Ministerio de Cultura me hice cargo de organizar cooperativas de artesanos. Después me fui a trabajar con la empresa privada. Aquí me encargué de

comercializar, diseñar, empacar y tramitar mercadería para exportar diferentes estilos de artesanía", cuenta Silvia, quien tiene cuatro años de estar al frente de la presidencia del Grupo Raíces que aglutina a 166 artesanas y artesanos de diferentes regiones de Nicaragua.



Foto: María Acuña

Pero fue hasta 1994 que se atrevió a establecer su propia empresa. "Un día de tantos me dije y ¿por qué no monto mi propio negocio? No niego que fue una aventura arriesgar el trabajo seguro que tenía para lanzarme con un capital de cinco mil córdobas", recordó esta madre de cuatro hijos. "Lo más difícil fue incursionar en el mercado local, eso es durísimo. En este mercado sino tenés creatividad, sino haces propuestas concretas a la gente te vas a pique".

Ventajas de asociarse

En el Grupo Raíces la mayoría de los socios son hombres. "No a todos los hombres les gusta que las mujeres los dirijamos, pero ellos han sido estratégicos y desprejuiciados, quizás por la experiencia que tengo y no el hecho de ser mujer". Silvia tiene una tienda en el Mercado Viejo de Masaya y la administra personalmente.

El Grupo Raíces exporta artesanías a diferentes ciudades de Estados Unidos, Costa Rica, El Salvador, Dinamarca, Japón y próximamente a Panamá. La idea de invitar a todos los proveedores de la tienda a ser socios nace según Silvia por los beneficios que podría traer.

"Me puse a pensar que si todos nos juntábamos íbamos a tener mayores beneficios. Podríamos exportar, comprar materia prima y vender juntos, eso al final te abarata costos. También lográs que el Gobierno escuche planteamientos como sector. Si hacés todo sola no se puede avanzar. Las capacitaciones son otras de las ventajas de este grupo. Ni el gobierno, ni las instituciones te van a capacitar si estás sola".

Emprendedora ante la carencia de recursos económicos

Doña María Luisa Nolasko, una mujer con más de 50 años dedicada a vender las famosas rosquillas somoteñas, aunque no tiene la misma experiencia de Silvia en materia de exportación, sus rosquillas salen por encargos que realizan viajeras, además de ofrecerse en diferentes puntos de Managua. Este negocio, que aprendió viendo a una cuñada, le permitió profesionalizar a tres de sus siete hijos.

"Empecé al tanteo, que haciendo media arroba de maíz. Me fijaba en los ingredientes que le ponía mi cuñada. Así fue que me atreví hacerlo yo sola. Nunca imaginé que este sería el medio para mantener a toda la familia", recuerda doña María, quien a sus 84 años tiene una memoria envidiable.

En 1998, el taller de doña María Luisa ganó el primer lugar en una competencia de las mejores rosquillas. Y no es para menos, cuando doña María Luisa inició el negocio de las rosquillas, los talleres eran contados con los dedos de las manos. De ésos, sólo ha quedado el de doña María, quien detalló que a diario utilizan 125 libras de maíz para hacer rosquillas, empanadas y hojaldras.

Mi responsabilidad como empresaria

En el taller trabajan ocho hacedoras. A parte hay una persona en la cocina que se encarga de prepararles el desayuno, la merienda, almuerzo y el café de la tarde para las casi 16 personas que trabajan a diario en este taller.

Su experiencia durante 51 años le ha enseñado que no todo el tiempo se gana. Aunque la demanda de rosquillas supera

la cantidad que hacen a diario, doña María afirmó que no puede obligar a las muchachas a hacer más trabajo del asignado. *"Ellas tienen su hora de terminar y acaban agotadas. No puedo recargarlas de trabajo porque tampoco tengo para pagarles más",* finalizó.

Empresa en familia

Dinorah Somarriba, es una mujer profesional que convenció al resto de su familia para invertir en el negocio de semillas forestales. Este es un rubro poco conocido, con grandes potencialidades en Nicaragua. Requiere de muchos conocimientos prácticos y técnicos. Junto a su padre, tres hermanas y dos hermanos fundaron la empresa de Semillas Forestales y Servicios Múltiples (Seforsemul).

"Lo más difícil no fue la inversión inicial, sino detectar los lugares de donde extraer las semillas forestales", dijo Dinorah, quien trabaja como consultora en un organismo internacional. Por eso delega la labor de detectar árboles forestales y las posibles fuentes de semillas a un ingeniero, que trabaja a tiempo completo para la empresa.

Entre los principales proyectos para este año está establecer relaciones comerciales con mujeres indígenas que cultivan pinos en Alamikamba, una reserva natural y catalogada como la mejor de Centroamérica.

Antes de ganar 10 mil dólares hace dos años en el concurso Idea tu Empresa, todo lo hacían de forma artesanal y a corto plazo. *"El haber ganado nos permitió tener un plan de negocios y saber hacia donde dirigirnos. Antes acopiábamos semillas y la vendíamos. No veíamos más allá"*. Según Dinorah,



Foto: María Acuña

ahora ya se ponen metas más de mediano y largo plazo porque les interesa dominar un mercado de mayor demanda y mejores precios.

"También hemos aprendido a dialogar con las otras dos empresas que son nuestra competencia. Hemos acordado unirnos en caso que alguna tenga algún pedido fuerte de semilla y completar el encargo", contó Dinorah.



Foto: María Acuña

Ser ganadoras del concurso no fue cuestión de casualidad ni suerte, sino resultado de esfuerzo y perseverancia. *"Mi hermana Claudia tiene un dicho y es que las oportunidades no se pierden, las aprovechan otros. Si no nos hubiéramos esforzado en el concurso, otra persona hubiera sido la ganadora. A partir de ahí he aprendido que los retos hay que tomarlos y trabajar en función de eso"*.

Límites entre lazos familiares y empresariales

Cuando una empresa es familiar, muy a menudo se presentan desacuerdos en la forma de administrar el negocio. Para evitar dichas situaciones, los socios de esta empresa designaron a Claudia como la gerente general. Tanto ella como Dinorah se encargan de convocar a reuniones para dar a conocer detalles del manejo del negocio.

"Hemos tenido cuidado es no mezclar los apuros económicos con el negocio.

El hecho que seamos familia no significa que alguien puede venir a sacar dinero de la caja chica. Claudia puede proponer algo y esa idea se discute entre todos. Nadie puede tomar a uno de los trabajadores y decirle ándate para allá o andá hacé aquello. Ninguno puede tomar una decisión de forma individual".

Enfrentando momentos difíciles del negocio

"Una de las cosas que hemos aprendido es que no hay que precipitarse en algunas decisiones, sobre todo si son elementales para el negocio. Recuerdo que en una ocasión nos pusimos a comprar semillas para guardarlas en un cuarto frío, el cual compraríamos con el dinero que ganamos en la competencia. Pero el dinero lo entregaron muchos meses después, y eso no lo esperábamos. Por esa mala decisión perdimos más de 100 kilos de semillas y todavía no nos hemos recuperado. Eso nos desanimó mucho, pero como fue una decisión compartida evitó que nos señaláramos mutuamente", afirmó.

En Nicaragua ha crecido el número de pequeñas y medianas empresas dirigidas por mujeres. Esto se debe al éxito que demuestran tener en el manejo de sus negocios, en la administración del crédito, su creatividad, su apertura y visión de futuro.



Foto: María Acuña

Éstas son sólo cuatro historias, de las miles que puede haber en nuestro país. Seguramente vos conozcás otras más. O quién sabe, podrías armarte de valor e información y emprender vos misma tu propio camino. ❖



Mi mamá emigró

Fotos por: Laura Valle Otero

Emigrar es una salida que comúnmente buscan las familias nicaragüenses para mejorar sus condiciones de vida o simplemente para sobrevivir. Más de la mitad de personas que emigran ya tienen hijos e hijas, y tras su partida queda gente que depende de su suerte.

Hasta hace unos 20 años, comenzó una preocupación mundial por el fenómeno de las migraciones y la atención se ha centrado en las personas que se van. Muy poco se habla de las que se quedan.

Vivimos rodeadas de chavalas cuyas madres emigraron, pero no sabemos cómo viven su experiencia, para apoyarles y comprenderles mejor.

Esta es la historia de una chavala que se quedó.

"La experiencia de que mi mamá se haya ido es muy difícil. Primero, no comprendía por qué lo había hecho. Yo decía: ¿Por qué? ¿Cuántas madres no trabajan aquí? Sus hijas comen y se visten, ¿y yo? Yo tengo que sacrificar el amor de mi madre por tener educación y alimentación.

Viví con mi abuela, después con mi tía, pero nunca fue lo mismo. Es algo que te confunde mucho. Tuve que asumir responsabilidades de una adulta, siendo una adolescente."

Grethel Villareal es una chavala rivense de 19 años que ha vivido su historia con pasión. Después de 14 años de separación, su madre, Nubia, regresó. Ahora ellas viven otra etapa: la de reconstruir sus vidas y acostumbrarse a vivir juntas.

Cuando ella se fue…

"Cuando mi mamá se fue tenía mi edad. Mi mamá me tuvo muy joven, casi a los 16 años. Siendo una chavalita se casó. Él era profesional y trabajaba, pero era alcohólico.

De acuerdo con las costumbres, el embarazo y el matrimonio fueron el fin de los estudios de mi mamá. Se dedicó a cuidar el hogar. A esa edad, ella hacía maravillas para mantenernos. Mi papá trabajaba, pero se perdía y se gastaba el dinero. A los dos años de tenerme a mí, mi mamá salió embarazada de mi hermana.



Foto: Laura Valle Otero

La situación se puso bien difícil. Ella había dejado los estudios y no tenía trabajo. Fue entonces que decidió irse a Costa Rica."

Se estima que hay unos 300 mil nicaragüenses hombres y mujeres fuera del país. De cada 10 personas que se van, 6 tienen hijas e hijos y los dejan a cargo de otras personas. Los principales destinos son Costa Rica, Estados Unidos, España, Guatemala.

Una nueva familia

"Mi familia eran mi papá, mi mamá, mi hermana y mi abuelita. Al irse mi mamá, mi papá decidió irse de la casa, así que mi familia cambió.

Mi mamá arregló todo para que mi abuelita nos cuidara.

Mi abuelita era como mi madre. Nos mimó mucho, nos consentía. Ese era el lado bueno. Lo malo es que ella nos criaba a la antigua. Mi abuela creía en cosas como la virginidad y nos decía que eso era lo más valioso de una mujer. Creía en el matrimonio y en que las mujeres debían quedarse con sus esposos aunque sufrieran y debían tener todos los hijos que Dios mandara. Sobre los hombres, lo único que me decía es que eran malos.

Adilia Eva Solís, una inmigrante nica en Costa Rica, realizó una investigación sobre los costos de la emigración para las mujeres. Dice que las mujeres se apoyan en otras mujeres para dejar a sus hijos en familias sustitutas. Por eso, es común que se críen con sus abuelas, tías o hermanas mayores.

Mi mamá se desesperaba. Conocía a mi abuelita y no quería que nos criara igual que la crió a ella. Nos mandaba cartas, siempre llenas de consejos. Venía a vernos cada año. Si podía venía a los seis meses. Otras veces pasábamos un buen rato sin verla del todo.

Mi abuelita nos hablaba mucho de ella para evitar que la olvidáramos. Nos explicaba que mi mamá estaba trabajando para que nosotras estuviéramos bien. Nos hizo comprender que mi

mamá era el poste de la familia, que desde allá lo sostenía todo."

La inestabilidad

"Cuando tenía 12 años, mi abuelita murió. Fue como perder a mi madre por segunda vez: 'se me murió mi mama', decía yo. Cuando estaba con mi abuelita había vida, había un hogar. Se interesaba por saber si me dolía la cabeza, si me sentía triste. Cuando volvía de clases, había alguien esperándome.

Mi mamá vino, habló con una tía y decidió dejarnos con ella. Tenía que regresar a Costa Rica, para seguirnos manteniendo.

Me vi tan sola y frustrada que no quería ni levantarme para ir a clases, y así perdí un año de colegio. Con mi tía, las cosas cambiaron. Yo sabía que mi tía estaba ahí, que había comida en la mesa, que tenía un lugar adonde ir, pero no era lo mismo.

"El poste de la familia"

La principal razón por la que emigran las mujeres madres es la económica. Esa necesidad va unida a la motivación de proveer un mejor futuro a sus hijas:

"Yo no quería que vivieran lo que yo viví. Quería que tuvieran más oportunidades, más información, que no se vean condenadas o a tener que vender en la calle o a hacer el trabajo doméstico que hago yo, con todos los abusos y humillaciones que he sufrido", dijo Nubia, la mamá de Grethel.

Sin embargo, Adilia Eva encontró en su investigación que la emigración, a como la están viviendo las madres y sus hijas, más bien profundiza los roles tradicionales de las mujeres, como madres y cuidadoras de todo mundo.

Las emigrantes se convierten en doble sostén de la familia: emocional y económico, su trabajo en el país destino es cuidar otra casa y otra familia, y también cuidan de la suya a través de la distancia. Las chavalas terminan asumiendo un papel de madre sustituta de ellas mismas y de sus hermanas o hermanos. También las familias sustitutas les asignan trabajos domésticos en las casas como una especie de exigencia o aporte por vivir ahí.

Mi tía tiene dos hijos y está casada. Eran una familia aparte. Sus costumbres eran diferentes. Aunque sé que nos quieren, yo estaba acostumbrada a recibir y dar amor y ellos no sabían hacerlo."

Adolescente y madre

"Cuando empecé a vivir con mi tía estaba empezando mi adolescencia. No le hacía caso a nadie, me volví muy rebelde. Locura, locura total. Pero, aparte de eso, nunca dejé a mi hermanita.

Pensaba que ella sólo me tenía a mí y que no debía abandonarla. Quise volverme como su madre y su padre. Comencé a cuidarla, a lavarle la ropa, a hacer las tareas con ella. Siempre la caminé de la mano, tratando de protegerla. Cuando iba a las fiestas, ahí la llevaba y regresábamos juntas, a veces de madrugada.

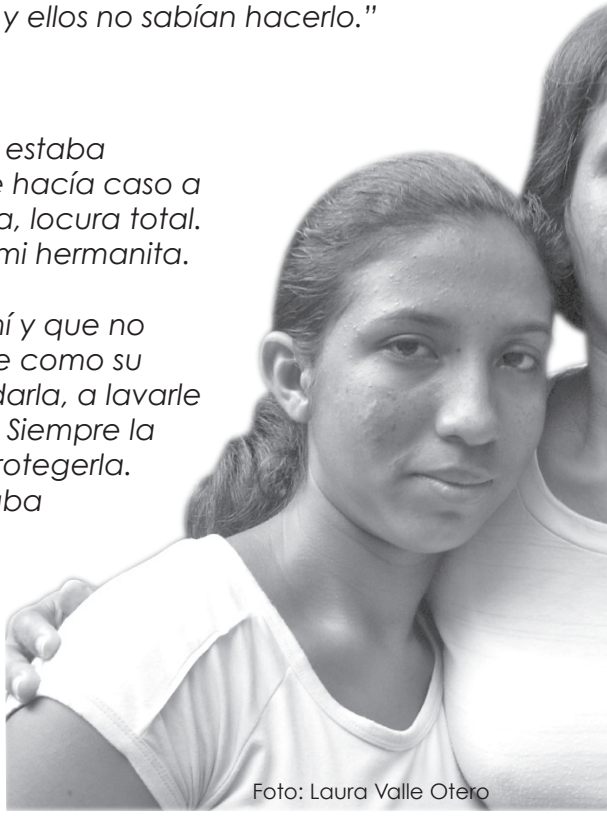


Foto: Laura Valle Otero

Cuando tuve mi primera regla, no sabía a quién decirle. Mi tía me ayudó, pero no le dio mucha importancia. Si recurría a mi padre y le pedía que me comprara toallas sanitarias, me decía: 'Eso es con tu mamá, o con tu tía, yo nada tengo que ver. Eso es asunto de mujeres'. Siempre tuve que resolver sola."

"Mucho se habla de comprender a la persona que se va, pero nunca entienden lo que vive quien se queda, cuando sos una niña, una adolescente y peor cuando tu padre no cumple con su papel como tal…"

somos diferentes
somos iguales

Las visitas



Las investigaciones que consultamos coinciden en que las familias sustitutas son fuente de conflicto y tensiones para la nueva familia, la chavala y la madre. La nueva familia no sabe cómo tratar a la chavala, a qué está acostumbrada, qué necesita emocionalmente. No saben si deben regañarla y se preguntan cómo educarla, no conocen sus límites y no se meten en sus cosas. Por eso, ellas no se sienten parte de la familia nueva.

"Cuando mi mamá venía ella siempre nos quería chinear, abrazar y besar. Ella quería llenar todo el tiempo que no estaba aquí.

Pero sucedía que, cuando ella no estaba, nadie nos regañaba. Mi abuelita y mi tía se reservaban las quejas para ponérselas a ella cuando viniera. Le exigían que nos corrigiera, porque decían que ellas no tenían el derecho de hacerlo. Entonces, mi mamá nos castigaba y muchas veces nos pegaba.

Siempre fue así, y es algo que yo nunca comprendí. Cuando ella estaba a punto de venir yo pensaba: '¡Ay, ya viene a regañarnos y a pegarnos!'."

Manipulada

"Aunque dejó de vivir con nosotras, mi papá siempre me visitaba muy seguido. Yo lo adoraba. Me traía regalos y cuando crecí empezó a darme cantidades de dinero que no eran para una niña.

Cuando me visitaba, él me decía que mi mamá se había ido porque quiso, porque le gustaban las comodidades. Me decía: 'Yo te quiero, yo me quedé. Tu mamá no te quiere, por eso se fue y cuando viene sólo viene a regañarte. Yo soy bueno, yo sí te quiero'.

Él nunca se resignó a que ella no volviera. Llegó al extremo de pedirme que convenciera a mi mamá de volver, que si no lo hacía él se iba a matar.

Hasta que tuve unos 13 años pude ver las cosas con más claridad.

Irresponsabilidad de los padres

Según la investigación de Adilia Eva Solís, la irresponsabilidad de los hombres padres con sus hijas e hijos hace más dura la experiencia de las chavalas cuando la madre se va. Esa irresponsabilidad es, a la vez, una de las causas de la emigración.

Comprendí que estaba siendo manipulada por él y que nunca aportó a nuestra manutención. Aprendí a valorar la decisión de mi madre, de haberse ido a Costa Rica.

Cuando mi papá se dio cuenta de mi cambio, dejó de visitarme. A veces me decía que me iba a llevar a pasear. Me dejaba vestida, esperándolo. Con el tiempo, él también emigró."

Creciendo en solidaridad

"Creo que maduré demasiado rápido, igual que mi hermana. Comencé a reflexionar sobre mi comportamiento, mi rebeldía, y me uní a un grupo de jóvenes en la escuela. Entonces, desde los 14 años empecé a trabajar con CIVITE, aquí en Rivas.

Empecé a utilizar toda mi energía en cosas que me hacían sentir útil. Al organizarme se me abrieron los ojos porque accedí a información. Descubrí que no era la única que vivía esta situación.

Hace un año fundamos una red de mujeres jóvenes y vamos

a empezar nuestros propios proyectos dirigidos sólo a chavalas, para darles información y estimular su liderazgo. Nuestra meta es trabajar para lograr que otras chavalas que viven situaciones de violencia puedan encontrar apoyo e información.

Rivas es una región muy afectada por la emigración. Cada año se va una amiga, un familiar, un vecino, un compañero.

- Nicaragua tiene pendiente firmar una serie de más de 18 convenios e instrumentos jurídicos internacionales a favor de las y los migrantes.

- Nicaragua ya firmó la convención conocida como Convención 1990 que habla de los derechos de las personas migrantes y sus familiares.



Foto: Cortesía Red de la Sociedad Civil para las Migraciones

Mujeres de la red de familiares de migrantes de Estelí recogen firmas en una actividad por los derechos de sus parientes.

Queremos hacer saber a la población que también las que nos quedamos sufrimos, y que necesitamos que los ojos se vuelvan hacia nosotras.

Cuando una niña tiene que sacrificar el tener amor de padre o de madre, por tener pan y vestido, eso es violencia, pero nadie lo ve de esa manera. Necesitamos que el Gobierno empiece a trabajar con las familiares de emigrantes, pero de la misma forma, la sociedad debe hacerlo", nos dijo Grethel. ❖

¿Qué se puede hacer por quienes se quedan?

Martha Olivia Cranshaw nos comparte que, de acuerdo a la experiencia de trabajo de la Red de la Sociedad Civil para las Migraciones, es muy positivo que:



Foto: Cortesía Red de la Sociedad Civil para las Migraciones

- Las personas familiares de migrantes se organicen. Así se apoyan mutuamente, construyen una red para apoyar a las chavalas y chavalos y adquieren más fuerza para informarse y reclamar sus derechos.
- El Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (MECD) debe organizar actividades sobre el tema de migración donde participe el alumnado. Es necesario brindar atención especial a los hijos e hijas de migrantes. Esto debe hacerse directamente en las zonas más afectadas por la migración.
- Las familias sustitutas deben dialogar mucho con las chavalas y chavalos.
- Las organizaciones sociales deben abrir espacios a las y los jóvenes, y promover acciones en el tema de la migración.

¿Adónde hay grupos de familiares de migrantes?

En Costa Rica un grupo grande de mujeres han conformado la Red de Mujeres Nicaragüenses, tienen su propia plataforma de trabajo y presencia en 22 localidades de ese país.
En Nicaragua hay trabajo comunitario con migrantes y sus familiares en 19 municipalidades del país.
También hay organizaciones de familiares de migrantes operando formalmente en los siguientes municipios:

- Chinandega: Cinco Pinos.
- León: Achuapa, El Sauce, El Jicaral y Santa Rosa.
- Rivas: Rivas.
- Juigalpa: Juigalpa.

Red de la Sociedad Civil para las Migraciones Tel: 251-0280

Quiero defender el derecho de mi hijo

En este artículo La Boletina comparte la experiencia de Inés, una mujer que decidió apoyar la relación de su hijo de 7 años con su padre, aunque ellos como pareja estén separados. Para Inés, solicitar los alimentos según la ley y trabajar para una buena relación entre su hijo y el padre no es rebajarse, por el contrario es defender los derechos de su hijo.

Inés



Foto: Martha Juárez

"Mi hijo tiene 7 años. Estuve acompañada tres años con su padre y nos separamos durante el embarazo. Inicialmente, él pensaba que nunca le daría un hijo. Se dedicó a sus amistades. Yo me fui de su casa porque me sentía sola, pero él insistió y a los tres meses salí embarazada. Se dio cuenta de mi embarazo, se alegró mucho, pero ya no seguimos la relación. Ya se había deteriorado, él ya andaba con otra persona. El conoció al niño hasta los dos meses de nacido.

Unas amigas me aconsejaron que lo dejara relacionarse con el niño, pero yo tenía temor. A veces llegué a pensar en volver con él. Creí que era mejor para el niño si vivíamos todos juntos. Unas amigas me ayudaron a entender la cosa de otra manera. Me dijeron que era posible buscar una forma para que ellos dos se relacionaran, sin que yo tuviera que sacrificar mi dignidad o mi bienestar."

Muchas veces las mujeres pueden sentir desconfianza por la forma en que los hombres se relacionan con las hijas e hijos. Si van a ser considerados o no, si van a preocuparse de atender sus necesidades, si se acordarán del cumpleaños, de la reunión de la escuela o de la cita médica. Por eso, para Inés fue importante evitar que su miedo o desconfianza influyera negativamente en la relación entre su hijo y el papá de éste.

Por fin me decidí a citarlo

Él se había alejado del niño completamente. Así que decidí pedir ayuda, fui al Centro de Mujeres ISNIN y le hice una cita para que arregláramos la pensión de alimentos.

Para hacer la demanda la pensé mucho , porque presentía que él se iba a alejar más. Yo quería que asumiera responsabilidad económica y emocional con el hijo. Él fue a la cita. Pero rompió la relación que teníamos como amigos y la que tenía con el niño. En un momento yo estaba dispuesta a tirar la toalla y le dije, "está bien, dejémoslo así, más que lo económico a mí me interesaba más lo emocional y la atención que vos podías darle al niño como padre."

Un día el niño escuchó una plática que tuve con mi mamá, cuando yo le contaba que el papá estaba enojado porque

Ley reguladora de las relaciones entre madre, padre e hijos. Ley No. 1060

Según la ley, las madres y padres tienen, entre otras, las siguientes obligaciones con sus hijas e hijos:
a) Suministrarles la alimentación adecuada, vestido, vivienda y en general los medios materiales necesarios para su desarrollo físico y la preservación de su salud, así como de procurarles los medios necesarios para su educación formal.
b) Velar por la buena conducta de sus hijos y estimular el desarrollo de su capacidad de decisión y su sentido de responsabilidad. Educarlos para la participación en el trabajo doméstico y en las decisiones familiares. Prepararlos para el trabajo socialmente útil y formarlos como miembros dignos de la sociedad.

lo había citado. El niño me dijo "María Inés, mi papá está enojado porque vos le vas a exigir que me dé dinero, mejor no te voy a pedir nada pero no lo llamés".

Ahora yo se que es común que los hombres se hagan los enojados para meter en miedo a las mujeres y obligarlas a que desistan de su decisión de solicitar la pensión de alimentos. En parte porque aunque la ley habla de alimentos también se refiere a sostén emocional de los hijos e hijas y eso es algo que muchos no quieren asumir.

El apoyo emocional y material de los padres es un derecho de hijos e hijas

Yo he visto a mujeres que por vanidad, orgullo o por temor, no exigen lo que les corresponde recibir a los hijos e hijas. Es un deber de ellos y un derecho del niño. Para mí no es rebajarme el pedirle su aporte económico. Yo le digo: "Cuando vos ves a tu niño y decís "qué lindo mi niño" no te das cuenta de que eso es fruto de una inversión, en salud, en ropa y otras cosas más".

Cuando aceptó, él quería pasarle su aporte económico cuando quisiera y lo que quisiera. Pero eso no es justo, por eso hice mi cuenta de los gastos; sobre todo de alimentación, salud y cuido.

Cuando vio las cuentas, me reclamó: "Y qué vas a poner vos, ¿no es que vamos mitad y mitad?". Me decía "si vos trabajas, en mi casa sólo yo trabajo". Le aclaré que por mi cuenta va el cuido del niño, lavar,

Ley de Alimentos, Ley No. 143. Artículo #2

Según la Ley, los alimentos son todo lo indispensable para satisfacer las necesidades siguientes:

- Alimenticias propiamente dichas;
- De atención médica y medicamentos. Esto comprende la asistencia de rehabilitación y de educación especial, cuando se trate de personas con severas discapacidades, independientemente de su edad y según la posibilidad económica del dador de alimentos;
- De vestuario y habitación;
- De educación e instrucción y aprendizaje de una profesión u oficio;
- Culturales y de recreación.

hacerle la comida, atenderlo cuando está enfermo, educarlo todos los días. Y si yo no lo hago tengo que pagar para que otra persona lo haga. Todo eso es dinero que se paga.

Él dijo que yo estaba pidiendo mucho. Entonces le enseñé los recibos de los gastos de mi casa, agua, luz y teléfono. Dijo que él no aportaría para el pago del teléfono. Delante de la abogada me dijo que él prefería pasarme las cosas compradas y no el dinero. Acepté y le pasé la lista de compras. Aceptó y pusimos fechas para después no tener que andar detrás de él.

¿Quién paga los platos rotos?

El niño se siente triste cuando recuerda cosas que pasó con su papá, o cuando se da cuenta que su papá anduvo paseando con sus otros hijos y con él no. El niño me dice que él cree que ya su papá no lo quiere. Cuando me comunico con su papá le digo lo que el niño siente, él me dice que hasta que el niño esté adolescente es que se le va a acercar. Yo sé que cuando esté más grande el niño, va a ser más difícil.

A veces el niño me dice "hoy yo quisiera pasar el día con mi papá" pero no se anima a llamarlo. Ahora entró en



Foto: Roberto Vallecillo



una etapa en que aunque su papá llegue a traerlo él no va.

A muchos hombres se les hace difícil hacer una relación con un niño si no está la mujer en medio. Sin embargo cuando hacen el esfuerzo pueden lograrlo. Esa idea de que cuando sean grandes van a hacerse amigos es falsa, pues cuando los niños crecen distanciados después cuesta que construyan la relación.

Siempre hay una excusa

Siempre hay una excusa para no cumplirle al niño. El papá de mi niño dice: "No lo llego a traer- porque allí está tu pareja". Si alguien le regaló algo al niño, su padre le dice: "ya tiene quien le regale" y al mismo niño se lo ha dicho. Él no ha tenido un verdadero deseo de acercarse a su hijo. El niño sí le guarda un gran cariño aunque en el fondo también se resiente.

Vamos avanzando

Ahorita hemos bajado la tensión y está dando su aporte, pero siempre me dice que no le gustó que yo lo hubiera llamado con abogada para darle al niño, se sintió ofendido. Eso es para echarme la culpa, pero yo traté de evitar eso mucho antes.

Por mi parte he integrado a su otro niño en actividades de mi familia, como piñatas, y la pareja de él me lo manda. Cuando llevo a pasear a mi hijo le digo que invite a su hermano.

Y me los llevo. Tampoco le meto cizaña cuando no le cumple. No echo leña al fuego para no alimentar los resentimientos del niño. A mí no gustaría que mi hijo crezca con el sentimiento que su padre no lo quería. Eso no es bueno para los niños porque los hace ser inseguros y tristes.

Busquemos apoyo integral en los Centros de Mujeres

María Elena Domínguez, la directora del Centro de Mujeres ISNIN nos cuenta: "En los Centros de Mujeres damos atención integral. Si las mujeres buscan ayuda legal es porque tienen un problema. Por eso les brindamos atención sicológica, las invitamos a participar en el grupo de autoayuda. Allí, las que llevan más tiempo y que han tenido éxito en esas gestiones les cuentan a las que llevan menos tiempo y les dan ánimo.

Cuando una mujer decide reclamar lo que la Ley de Alimentos establece y nos pide apoyo, invitamos al hombre a venir al Centro. Hacemos hasta tres citas con ellos y generalmente vienen. Cuando el hombre viene,



Foto: Laura Valle

le damos dos alternativas. La más rápida es que haga el acuerdo aquí en el Centro. Esta alternativa nos da la oportunidad de sensibilizar al hombre sobre todas sus responsabilidades y no sólo con dar un poco de dinero como si fuera una limosna.

El arreglo en los Centros de Mujeres te da ventajas porque al hombre se la habla de la relación emocional con las y los hijos. Y es más rápido, porque en 15 días pueden conseguir el primer pago de pensión y por la vía judicial eso se logra en 6 u 8 meses.

Aunque no tenga un empleo fijo, el hombre tiene un ingreso. Por ejemplo, un señor que vende en el mercado, puede decir que no tiene trabajo. Pero él tiene otra señora e hijos entonces igual que cumple con ellos debe cumplir con los hijos de la pareja anterior. Nosotras calculamos cuánto saca por día, después por mes. De esa cantidad, el 50 por ciento se reparte entre todos los hijos que tiene.

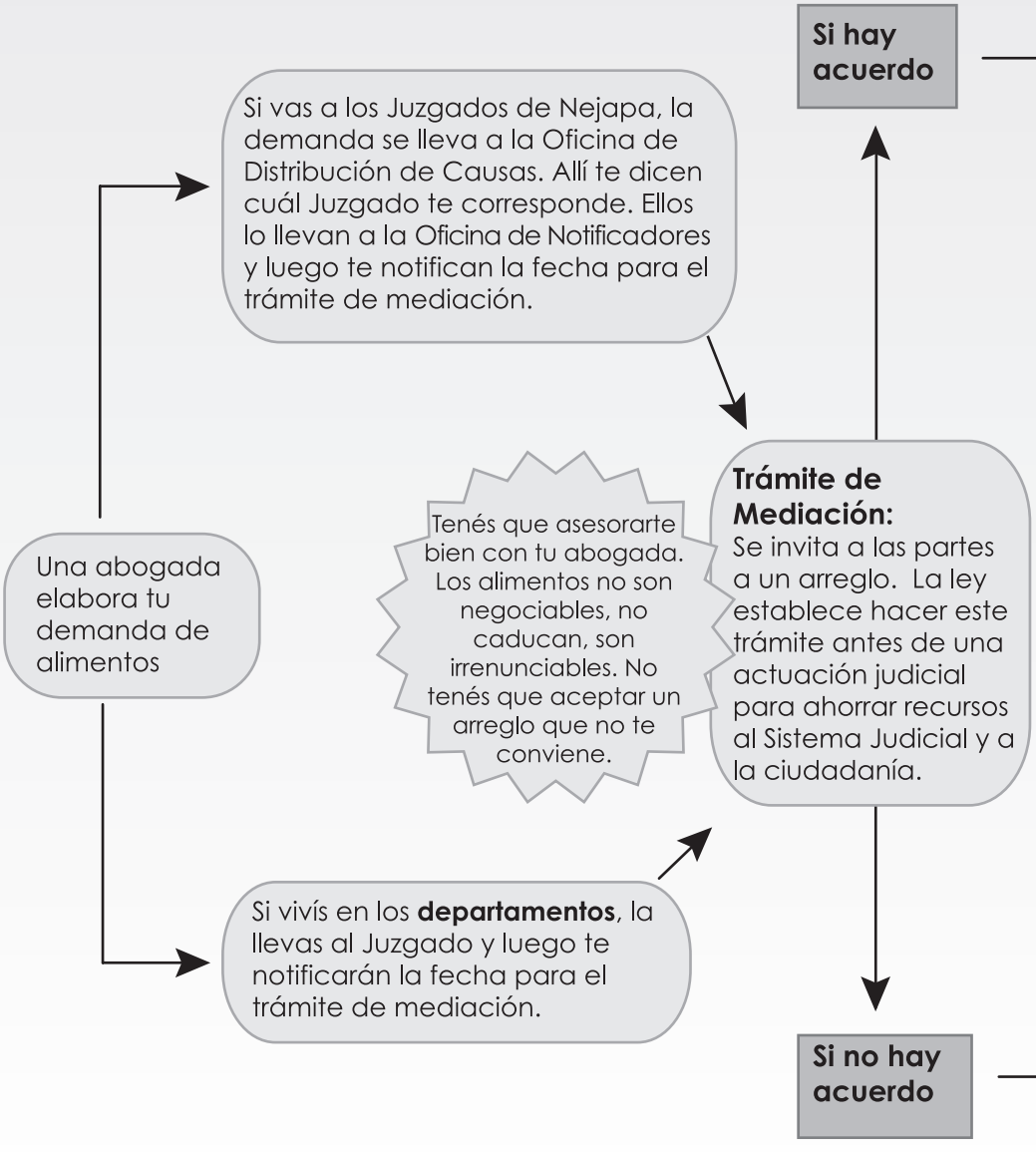
Apelamos a la conciencia del hombre, le decimos "mire, usted fue niño, usted tuvo madre, usted tuvo padre, los niños necesitan igual que usted". Les hablamos que tiene la obligación de hablar con los niños, de recrearlos, visitarlos, tiene obligación de estar pendiente de sus estudios, de su salud. Los niños necesitan, además de cosas materiales, el afecto de ambos padres. Les queremos llegar al corazón y, si no se puede, ni modo, nos vamos por la vía judicial.

En los Centros de Mujeres también toman en cuenta la Ley de Relaciones Madre, Padre e Hijo. Esta ley la usan más cuando se está discutiendo la tutela, pero para nosotras esta ley es importante cuando se habla de alimentos.

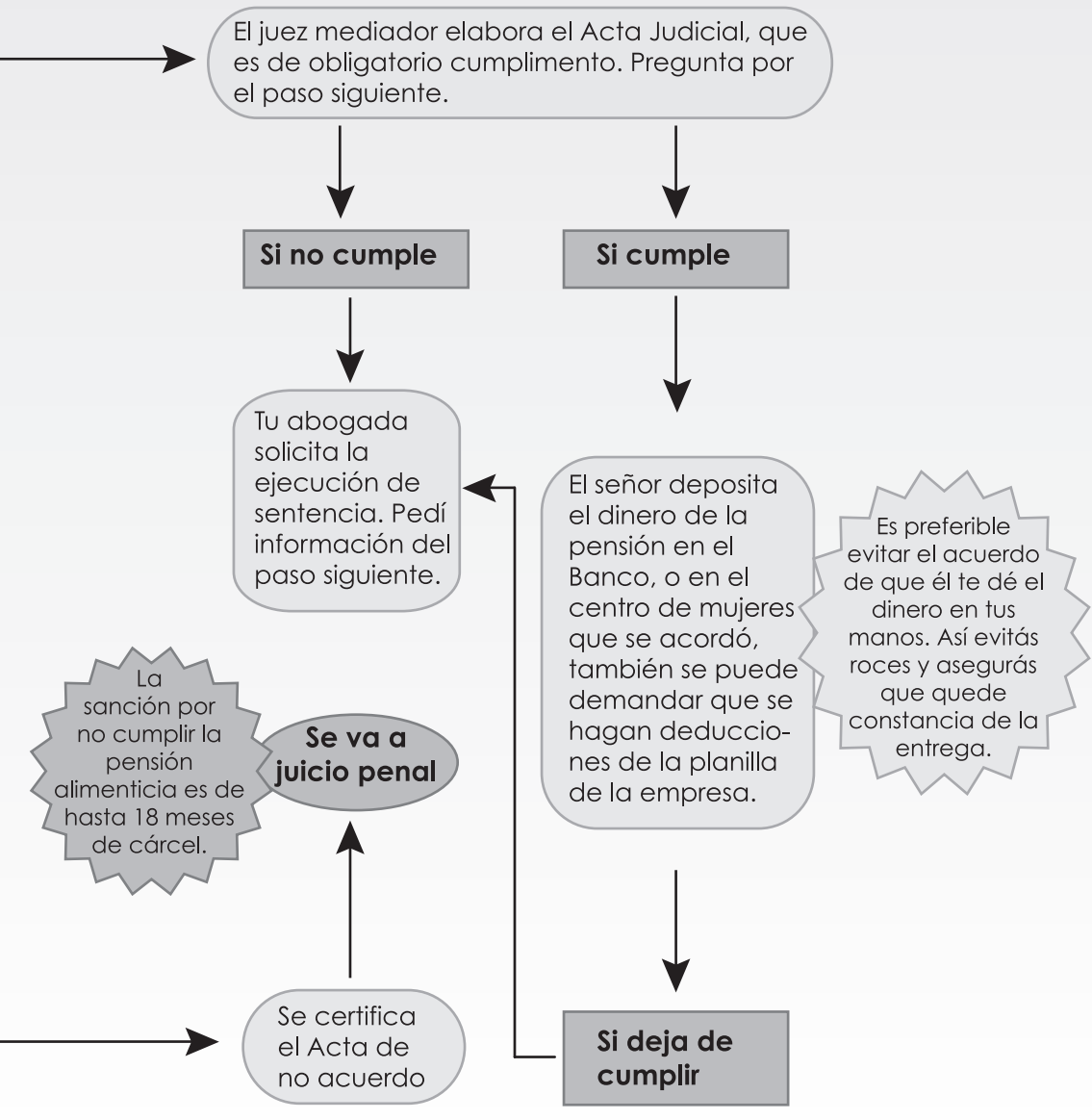
La ventaja de que el trámite sea judicial, es que la juez los obliga a declarar cuanto ganan; la juez puede solicitar de sus empresas una constancia del salario total lo de planilla y cualquier otro extra.

La desventaja de hacerlo por esta vía, es que algunos jueces no les hablan de las obligaciones emocionales con los y las hijas.

¿Cómo lograr la Pensión de Alimentos por la vía judicial?



Seguí las flechas y date una idea de cómo funciona este trámite legal



Si no estás conforme, seguí luchando

Cuando las mujeres no quedaron conformes con la decisión de un Juez pueden apelar. Sin embargo, cuando apelan a las sentencias, los secretarios que llevan los casos en los Juzgados pueden ser muy discriminatorios. Algunos dicen "no sé qué quiere esta mujer, está joven, bien puede trabajar, no le da vergüenza estar pidiendo". Eso no es correcto. Cuando se demanda a un padre para que cumpla con su hijo, se está siendo responsable porque las leyes se hacen para cumplirlas y no para que sean papel mojado.

Los hijos y las hijas no son responsabilidad solamente de las mujeres, a los hombres les corresponde asumir su parte, aportar económicamente y atenderles emocionalmente. Ni por miedo, ni por orgullo, ni por desgano de enfrentarse al sistema judicial aceptemos tomar toda la carga.❖



La primera ingeniera agrónoma de Nicaragua

Guadalupe Chávez: *sembradora de nuevos sueños*

Por: Helena Ramos



Foto: Cortesía Guadalupe Chávez Campos

Otilia Guadalupe del Socorro Chávez Campos fue la primera mujer nicaragüense en graduarse como ingeniera agrónoma. Su carácter, perseverante y decidido, le fue indispensable para lograr sus metas, en una sociedad que se oponía a sus aspiraciones.

Te presentamos la historia de una mujer que destacó en su profesión, mostrando gran inteligencia y dedicación al trabajo intelectual y científico, un campo que entonces era casi inaccesible para las mujeres, por el hecho de ser mujeres.

Nació el 13 de diciembre de 1933 en Santa Teresa, departamento de Carazo. No vino al mundo en una cuna de oro. Su madre trabajaba como doméstica

y no sabía leer ni escribir. Como muchas otras mujeres nicas, no pudo formar familia con el padre de su hija.

Doña Guadalupe refiere: *"Mi papá, Lisímaco Campos Palacios, era muy noble, muy tranquilo, pero mi mamá me separó totalmente de él. Yo lo conocí cuando tenía 5 años, a través de mi madrina."*

Doña Rosa Chávez era y sigue siendo una persona de carácter fuerte, pero a ella nunca le interesaron los estudios o llegar a ser una profesional. Doña Guadalupe cuenta:

"Ella es ama de casa totalmente, cree que la mujer es de su casa. Nunca estuvo de acuerdo conmigo y decía que yo desafiaba a la sociedad. Es que sus padres, mis abuelos, eran muy rígidos. Cuando ella salió embarazada tuvo que huir del hogar. Pienso que eso la marcó."

Primeros pasos

Cuando Guadalupe empezó a ir a clases, un nuevo mundo se abrió para ella:

"La escuela era de la señorita Rosa Guadamuz. En Santa Teresa hay un busto suyo porque era una maestra de generaciones. Ella fue mi primera inspiración, hasta ahora que me doy cuenta de eso. Quise ser profesora, para mí era lo máximo.

También me fijé en que las madres de mis compañeras asistían a las reuniones y eran diferentes a mi mamá. Ella no me aceptaba ni 15 minutos de retraso y quería que fuera a venderle su pan y sus rosquillas, y que le fuera acarrear agua en cántaros en la cabeza. Pero yo sentía que quería otra cosa para mí, y mi madrina me apoyaba."

Guadalupe pudo asistir a la escuela privada sólo durante un año, luego se tuvo que trasladar a una pública. Llegó al quinto grado siendo la mejor alumna, pero después llegó una nueva profesora que sólo hacía a las alumnas leer el manual y repetir lo que éste decía. Entonces, Guadalupe y su amiga, Socorro Vanegas, pensaron que sería mejor para ellas matricularse en el Colegio San Antonio de Jinotepe, donde la educación era de mucha mejor calidad.

Guadalupe habló con su madrina, aquélla se comprometió a apoyarla. Su padrastro, don Arsenio Cruz, también estuvo de acuerdo. Juntos, convencieron a la mamá. Socorro le ofreció que las dos vivieran en la casa de unos parientes. Las niñas partieron hacia Jinotepe. Para ellas, fue un gran cambio.

Siempre adelante

La directora del colegio, el mejor de todo Carazo, era la escritora Margarita Gómez Espinosa (1915-1997). Doña Guadalupe la recuerda con cariño y admiración:

"Era tan afable, tan contenta, tan poeta. Todo era tan, tan en ella. Sabía motivar a las muchachas, descubría las capacidades de cada quien y ayudaba a desarrollarlas. Ella fue mi inspiración también."

En 1951, la niña terminó la primaria como la mejor estudiante del Colegio San Antonio y solicitó una beca para estudiar magisterio. Fue la segunda en el examen de admisión de la Normal, entre más de 100

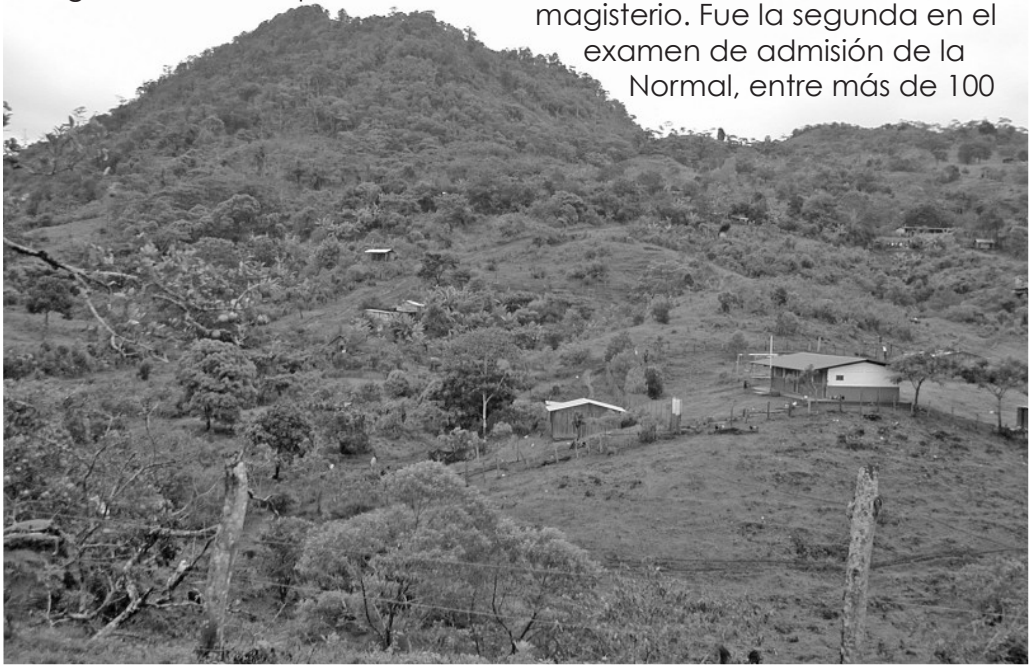


Foto: Cortesía Ayuda Obrera Suiza

muchachas, pero, por un asunto de rivalidades entre docentes, le negaron la beca.

Yo estaba llorando día y noche, pero Margarita Gómez me dijo: "El mundo no se acabó para ti, Guadalupe. Vas a ir al Instituto Nacional de Jinotepe Juan José Rodríguez". En ese dime que te diré de la Normal perdí un semestre, entré justo para los exámenes, y doña Margarita me repetía: "Guadalupe, tú puedes. Estás preparada". Saqué las notas más altas; el director del colegio, don Santiago Melendro, no cabía en sí de asombro. Los profesores fueron adorables, me ayudaban, me estimulaban.

Se bachilleró en febrero de 1956 con todos los honores. Como le gustaban mucho las ciencias naturales, pensó en cursar la carrera de medicina pero le pareció imposible por falta de recursos económicos. Decidió solicitar en el Ministerio de Salud una beca para estudiar bacteriología: una ciencia que se dedica a las bacterias –seres pequeñísimos que no puede ver el ojo humano–, y la prevención de enfermedades que estas bacterias causan.

Una oportunidad inesperada

Mientras Guadalupe viajaba en bus a Managua, un pasajero le ofreció un periódico. Empezaron a conversar, la joven sintió confianza y le contó su historia y sus sueños. Entonces, el recién conocido le dijo: "Cuando vayas donde el Ministro de Salud, Doroteo Castillo, decile que venís de parte del doctor Carlos Manuel Pérez Alonso. Y si no conseguís lo que querés, volveme a buscar".

El Ministro mandó a la muchacha a la Escuela de Enfermería. Eso no era lo que le interesaba, así que buscó al doctor Pérez Alonso. Éste le aconsejó estudiar Ingeniería Agrónoma en la Escuela Nacional de Agricultura y Ganadería. A Guadalupe le pareció interesante, ni le pasó por la cabeza que esta carrera no era para mujeres. "Es que Margarita Gómez me enseñó confiar en mi capacidad y luchar por mi derecho a salir adelante", recuerda.

Aunque la muchacha se sentía capacitada para el estudio, muchos no lo creían así. Guadalupe recuerda una

retadora conversación que tuvo con el Ministro de Agricultura de aquel entonces, cuando ella buscaba entrar a la escuela de agricultura:

– "*¿Venís a buscar novio?"*– Le preguntó el Ministro en tono burlesco.

Ella le respondió: – "*Para buscar novio no es necesario ir a la Escuela de Agricultura.*"

El Ministro continuó tratando de hacerla cambiar de opinión: – "*Es un mal lugar. Con esos hombres no vas a tener buena vida.*"

– "*Ya estudié en escuelas mixtas; una más, una menos, no me asusta*" – fue la decidida respuesta de Guadalupe.

Este "cara a cara" con el Ministro le dio, por el contrario, más fuerza y determinación. Pero aún no imaginaba todos los obstáculos y situaciones que debía resolver. Ella recuerda:

"*Cuando regresé a casa para anunciar que iba a estudiar para ingeniera, mi mamá se suelta con una boca: 'Vos no vas a salir más de aquí, vas a estudiar costura'. Pero mi padrastro dijo: 'No, señora, ella va a ser lo que quiere ser'.*"

Su madrina y su padrastro la fueron a llevar a la Escuela Nacional de Agricultura y Ganadería, que quedaba en el kilómetro 12 de la Carretera Norte. Ahora es la Universidad Nacional Agraria.

Luchas y logros

En todo el centro había 500 personas; el grupo del que formaba parte Guadalupe era muy grande: 300 estudiantes. Ella era la única mujer. "*Había apuestas que yo no iba a dar un paso sin fracasar", rememora con una sonrisa un poco triste.*

Un joven engreído y abusivo incluso trató de chantajearle. Dijo con desparpajo: "*O te hacés mi mujer o te vas a la calle*". Guadalupe no se asustó y le respondió con calma: "*Vamos a ver quién de los dos se va a la calle*". Ella pudo graduarse, él no.

A veces, hasta los elogios que recibía escondían un reproche machista. Por ejemplo, uno de los profesores le dijo:

- *"Usted abrió las puertas a las mujeres en Nicaragua. Usted es un ejemplo. Pero de una cosa se olvidó: de ser mujer. Usted contesta como un hombre. Sólo le falta enseñar los puños."*

– *"Aquí no se puede de otra manera"* – le contestó Guadalupe.

La carrera le gustaba mucho, pero los estudios fueron difíciles. De 300 estudiantes, únicamente 10 lograron egresar en 1960 y pasaron a trabajar al Ministerio de Agricultura. Ella era la única mujer en toda la institución, la segunda llegó 13 años después.

Contra viento y marea

"No sabían qué hacer conmigo y me mandaron a manejar el apiario, a ocuparme de las abejas. No era lo que quería pero no podía escoger. Me dijeron: 'Hacé lo que querrás con esta miel, si querés la botas, te vamos a mandar unos hombres para que la boten en un barranco'. No quise hacer esta barbaridad, llevaba la miel a los asilos y otros centros de ayuda social. Estuve allí seis meses. Luego me trasladaron a dirigir la biblioteca de la Escuela de Agricultura y Ganadería. Entretanto le ayudaba al analista de suelos del Ministerio, ese trabajo sí me gustaba. Por fin, me pusieron a dirigir el laboratorio del análisis de suelos."

En 1963 viajó a Perú, para estudiar durante un año Nutrición Aplicada. "Allí ya había peruanas y argentinas, me sentí menos sola", comenta. De regreso en Nicaragua, laboró en el Laboratorio de Nutrición Ganadera.

A pesar de su alto nivel académico, a menudo volvía a chocar de frente con el machismo. En 1965, cuando estaba haciendo su monografía para graduarse, algunos profesores se empeñaban en probarle que la carrera de ingeniería agrónoma no era para una mujer.

"Me regresaron mi monografía sobre cítricos –limones, naranjas, mandarinas, toronjas–13 veces. En cada ocasión encontraban un pero y cuando corregía una cosa, inventaban otra. Por fin los compañeros me aconsejaron que llevara la monografía a un profesor boliviano, máximo especialista en cítricos. Él la revisó, la encontró buena y la firmó; entonces, de mala gana la dejaron pasar. Durante la defensa de la monografía me quisieron hacer papilla pero no lo lograron".

Como era una trabajadora destacada, en 1966 la enviaron a Carolina del Norte, Estados Unidos, a hacer una maestría en Análisis y Químicas para la Fertilidad de Suelos y Plantas.

En 1972 Guadalupe Chávez fue nombrada Directora del Departamento de Química de la Estación Experimental Agropecuaria "La Calera". Sin embargo, la discriminación continuaba. Ella ganaba sólo la mitad del sueldo que devengaban los funcionarios hombres del mismo nivel. Un experto dijo que no iba a trabajar con ella y prefirió renunciar a hacer equipo con una mujer.

"Dejé de ponerle mente a eso, seguía haciendo lo mejor que podía. Continué mis estudios, en 1978 hice en Alemania un postgrado en Organización de Residuos de Plaguicidas en



Foto: tomada de la internet



Foto: Cortesía Guadalupe Chávez Campos

Alimentos. Trabajé en muchas empresas importantes. Me siento realizada."

Señaladora de rutas

Las advertencias de que ella, por ser una mujer "diferente", nunca iba a encontrar marido, tampoco se cumplieron. En 1966 se casó con Miguel Ángel Rivera Pineda, que falleció en 1983.

"Él era muy amplio, nunca me impidió hacer mi trabajo. Logré en parte romper la desconfianza que sentía en los hombres, aunque también tuvimos problemas porque me enteré de que él tenía otras mujeres.

Como desde niña soy diabética, no pude tener hijos pero crié a un hijo de mi esposo y a una hermanita mía. Una de mis sobrinas es como una hija para mí.

De alguna manera serví de ejemplo a mis hermanos y hermanas menores, que son profesionales."

Doña Guadalupe también sirvió de ejemplo a todas aquellas mujeres que decidieron estudiar ingeniería agrónoma u otras carreras supuestamente "inapropiadas para las mujeres". A lo largo de toda su vida, ha ido abriendo brechas y señalando nuevas rutas. ❖



Abuso Verbal

Enemigo encubierto

Casi siempre se cree que el lenguaje sólo tiene que ver con las palabras. Sin embargo, también son parte del lenguaje los gestos, las miradas, las acciones y reacciones corporales.

El lenguaje, sea hablado o no, es una herramienta muy poderosa y puede usarse como un medio para el abuso. Reconociéndolo, podemos recuperar o crear una forma de lenguaje más respetuosa, aprendiendo a vivir mejor.

Este artículo aborda el abuso verbal. Todas sabemos que existe y que es una de las formas de violencia más comunes en las relaciones de pareja y en la familia.

De manos de nuestra amiga Charlie Weinberg nos llegó el libro llamado *"La relación verbalmente abusiva, cómo reconocerla y cómo responder",* escrito por una mujer estadounidense llamada Patricia Evans.

Aquí compartimos con vos sus valiosos consejos y reflexiones.

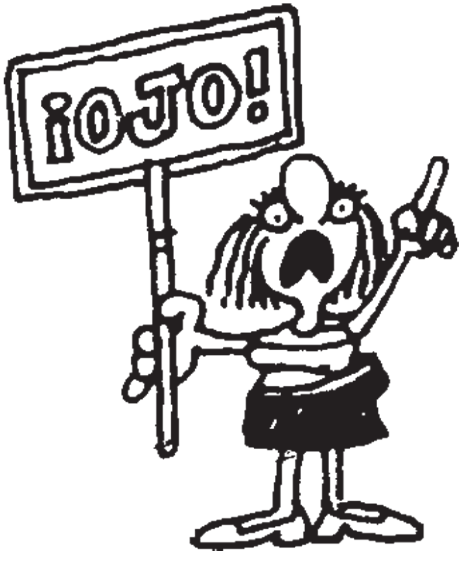
¿Es esto abuso?

"Sos una idiota", "sos una loca", "sos una zorra" o "sos una puta", "no seas babosa", "¡Me voy a ir y ahí ves que haces con esos chavalos!", son palabras fuertes, son despreciativas y no llevan ningún respeto. Cualquiera que las oye no pude negar que son palabras abusivas.

Sin embargo, el abuso verbal también puede ser encubierto, es decir que puede adoptar muchos disfraces. Es encubierto precisamente porque está hecho para manipular y desestabilizar a la mujer, sin que ella u otras personas puedan reconocerlo fácilmente.

Una de las principales características del abuso verbal encubierto es que el abusador puede agredirte a solas o delante de otras personas, pero nadie más se da cuenta. Hay otras características importantes que ayudan a reconocer este tipo de abuso:

- El abusador generalmente niega el abuso o niega sus reacciones y sentimientos. Al principio, la mujer siente la necesidad de preguntarle con frecuencia a su pareja: "¿qué te pasa?", "¿Por qué me mirás así?", "¿Estás enojado?", y el abusador lo niega: "No me pasa nada", aunque esté visiblemente molesto o incómodo, o dice: "Yo no he dicho nada".
- Se pone a la defensiva: "Nada he hecho", "¿ya ves que sos vos la que empieza el pleito?",



Advertencia: El abuso físico comienza con abuso verbal.



"sos necia", "¿me estás queriendo decir que yo…?".

- Todo "lo agarra por otro lado", te da miedo expresarte porque no sabés si lo va a tomar a mal.
- Socava tu autoestima: Dice cosas sobre tu personalidad o tu cuerpo que te lastiman. Pueden ser bromas o expresiones chistosas, pero en el fondo te hacen sentir mal con vos misma. Por ejemplo, decir: "Amor, no te sentés ahí que vas a quebrar la silla", "¿Para qué te ponés eso? Eso es para flaquitas no para gordas", o "No gastes riales en eso, que te ves igual".
- Se pone a contar las veces que hacés algo: "Siempre decís lo mismo", "cuántas veces más lo vas a hacer", "esta es la quinta vez que te lo digo", "ya me tenés aburrido con eso".
- Te critica o te corrige de modo irrespetuoso: "¿Es que sos bruta que no entendés?".
- Te hace sentir que siempre tiene la razón: Cuando habla no te dice: "yo creo que…" o "yo pienso que…", sino te dice: "esto es así y así…" o "esto no es así…".
- El abusador descalifica todas las propuestas de la mujer. El abusador hace difícil tomar decisiones en conjunto. Incluso en las cosas más mínimas como decidir dónde ir, con quién ir, qué comer. Esto es porque cree que tiene derecho a decir la última palabra e imponerla.
- El abusador intenta culpabilizar a la mujer por sus percepciones y sentimientos.

El abusador acostumbra a devolver todo y no acepta nada ni responde de forma concreta. Si vos le preguntás "¿Qué te pasa?", él te responde "¿y qué te pasa a vos?". Si vos le decís "¿Estás enojado?" y él le dice "¿Y qué te agarra a vos?". Si tus opiniones no concuerdan con la de él te dice "no se puede hablar con vos".

- El abusador intenta ridiculizar a la mujer, diciéndole "sos una delicada", "sos loca vos".
- El abusador verbal abusa en ciclos. La mujer olvida por un tiempo lo sufrido, pero luego vuelve a ocurrir y ella experimenta exactamente el mismo sentimiento, y eso la hace recordar los hechos anteriores.

En el amor y la guerra…

Una frase muy famosa de un escritor llamado Erich Fromm, dice que el amor es fruto de la libertad y no de la dominación. Esto indica que las relaciones basadas en el amor se estrechan más cuando hay comunicación y libertad para decidir.

Otra frase popular dice que en el amor y la guerra todo se vale. Esa expresión define el amor y las relaciones como si fueran una batalla en la que se vale engañar, violentar y dominar para ganar. El abusador comprende el amor así, y necesita tener dominio sobre su pareja.

Por eso es muy probable que aunque te haga daño, te diga: "si yo sólo quiero lo mejor para vos", "no voy a dejarte", "te quiero", "nadie puede quererte como yo", "nunca haría nada para lastimarte" o "sos sólo mía".

Confundida

La mujer que sufre abuso verbal encubierto duda de sí misma. Siente que si busca a alguien para contarle cómo se siente o para pedir consejos le van a decir que está exagerando, que simplemente no le haga caso.

Algunos especialistas le han llegado a llamar "enloquecedora" a esta forma de abuso verbal

La víctima de abuso verbal puede experimentar una o más de estas sensaciones con frecuencia:

- Que está desubicada, perdida, sin dirección.
- Que la pareja la agarra "fuera de base", como que le "movió el piso" y siente que tiene que estar todo el tiempo alerta.
- Que la pareja le habla en doble sentido, pero no puede o le da temor pedir que le aclare lo que está dando a entender.
- Sensación de equivocarse o estar mal. Sensación de ser o estar inadecuada.
- Le da miedo romper una promesa o no llenar las expectativas de la otra persona.
- Tiene pensamientos que le dan vuelta en la cabeza constantemente y le cuesta detenerlos.
- Vacío interior, tristeza inexplicable.
- Tiene deseos de "salir corriendo", de huir de la relación, pero se paraliza.
- Presiente que "algo anda mal" en la relación.
- Pesimismo. A veces siente que todo es un caos.
- Se siente disminuida, sin valor, poco inteligente, fea.

En tus manos

Tradicionalmente, cuando una mujer no es feliz con su pareja, las personas comentan: "pobrecita, mirá el tipo de hombre que le salió", "ese hombre la arruinó". Eso se dice porque la gente aún cree que las mujeres no pueden dejar una relación abusiva.
Se cree que la calidad de las relaciones es cuestión de suerte, y no de trabajo mutuo.

Hay ciertas capacidades que todas las personas deberíamos desarrollar para poder comunicarnos y mantener buenas relaciones. Sin embargo, debido a los prejuicios y costumbres, los hombres y mujeres poco nos preocupamos por aprender sobre esas herramientas.

Por ejemplo, a un hombre le va a costar expresar sus sentimientos si desde niño le dijeron que los hombres no deben llorar, dar

besos y abrazos. A una mujer le va a costar detener el abuso, si siempre fue subestimada y nadie le enseñó a tomar decisiones propias, o a poner límites.

Una persona que quiere tener herramientas para comunicar mejor debe reconocer esas limitaciones de su pasado y superarlas, poniendo empeño en él día a día.

Herramientas para una buena comunicación en pareja

Capacidad de reflexionar con una misma, sobre las limitaciones que te dejó tu historia personal pasada.
Capacidad de analizar las cosas fríamente (sopesar lo positivo y lo negativo de algo para tomar una decisión) Independencia y autonomía. Esto es algo que se construye en él día a día, paso a paso.

Ser capaz de decir "No" especialmente frente a todo tipo de abuso.



Ser capaz de poner límites desde el principio de la relación. No hay que dejarse confundir pensando que al poner límites uno deja de querer a las personas "si le digo que no, va a creer que no lo quiero". El amor no se desarrolla donde existe el sentimiento de ser abusada.

Reconocer para detener

Si bien es cierto que una relación es de dos personas, es necesario comprender que no podés sentarte a esperar que él deje de hacerte daño o que cambie por

Una persona sin herramientas de comunicación siempre está en riesgo de participar en relaciones abusivas.

Siento esto… vivo esto

El primer paso para reconocer el abuso verbal, es analizar de dónde viene el malestar. Por ejemplo, en vez de únicamente pensar "me siento herida" la mujer que reconoce el abuso dice "si me siento herida puede ser porque estoy siendo herida, veamos qué es lo que está ocurriendo que me hace sentir de esta manera". En vez de pensar "me siento desvalorizada", la mujer se pregunta "¿Estoy siendo subvalorada? ¿Cuándo y cómo?". En vez de decir "siento que se burla de mí", analiza la burla en las palabras recibidas, y así con las demás sensaciones.

vos. Sos vos misma quien debe reflexionar sobre lo que estás viviendo y tomar cartas en el asunto.

La realidad es que cuando vos cambiás, el otro también cambia.

Muchas veces en el camino de la vida algunas experiencias pueden volvernos dependientes, temerosas e inseguras y se nos hace complicado tomar algunas decisiones, pero siempre hay maneras de aprender a cortar el abuso.

El primer paso es reconocerlo. El segundo paso es analizar de qué manera ese abuso afecta tu integridad física o mental. El tercero es reconocer que cortar el abuso no es fácil y será necesario estar día a día en contacto con sus propios sentimientos y creen en vos misma y en tus capacidades para aprender formas de relación diferentes.

Y luego ¿qué?

Después de lo anterior cuál es el siguiente paso ¿Vas a quedarte en una relación abusiva sin hacer nada? ¿Querés salir de ella? ¿Querés recuperar tu relación? ¿Es posible recuperarla después de todo? Después de reconocer el abuso viene la otra etapa, que es la de actuar.

Algunas pistas para actuar:

- Hablar con la persona y explicarle que no te gusta la forma en que te está tratando, de una manera directa y sin

rodeos. Hay que recordar que todas las personas tenemos el derecho a decir que no hagan algo que nos molesta o perturba.

- Si él rechaza todo intento de diálogo debes buscar un grupo de autoayuda (en La Boletina #60, buscá el artículo sobre Grupos de Autoayuda y encontrarás un listado de organizaciones donde hay grupos funcionando actualmente).
- Buscá ayuda sicológica profesional para poner en buen estado tu salud mental y poder afrontar la situación con mejores herramientas.

El hecho de que nunca te hayas sentido víctima de abuso encubierto, no quiere decir que estás libre de enfrentarlo en el futuro, por lo tanto hay que estar alerta.

Patricia Evans, la autora del libro advierte: las mujeres deben confiar en su propia experiencia, deben escuchar sus sentimientos y, aunque sea doloroso, deben llegar a la conclusión que si su pareja tiene un comportamiento abusivo no la está amando, ni valorando, ni respetando.❖





Aquí encontrarás información sobre el quehacer del movimiento de mujeres en Nicaragua, lo que hacemos a diario las mujeres desde nuestras organizaciones para lograr que se reconozcan nuestros derechos.

Una comisaría activa y comprometida

La capitana Martha Lorena Duarte comparte con lectoras de la revista qué actividades han realizado desde la comisaría de la mujer en Jinotega para demostrar que las mujeres podemos y debemos vivir una vida sin violencia:



Foto: Tomada de Internet

La misión de la Comisaría de la Mujer y la Niñez es apoyar los trámites judiciales en casos donde las víctimas son mujeres, niñas y adolescentes, en Jinotega. Sin embargo, nos hemos interesado por trabajar la prevención de la violencia y la educación popular en materia penal. También hemos hecho esfuerzos por reflexionar con mujeres y sus hijas e hijos sobre las expresiones de violencia y cómo detectar cuando alguien de tu familia está siendo abusado.

Marchamos por todo el casco urbano de Jinotega. Eso también fue uno de nuestros principales avances, porque aquí nunca se había hecho una marcha contra la violencia intrafamiliar. Aunque no tuvimos apoyo de ningún organismo local, sí encontramos eco en otros como la Colectiva de Mujeres de Matagalpa que nos apoyaron con materiales.

Como parte de la conmemoración del Día contra la Violencia hacia las Mujeres pusimos afiches en pulperías y expendios de licor, como bares y restaurantes.

Contacto: Capitana Martha Lorena Duarte
Dirección: En la estación policial de Jinotega.
Teléfono 782-2215 / 782-2211

Tratamos los problemas de salud desde una visión humanística

Ninoska Salazar, directora ejecutiva del Centro de Promoción y Atención en Salud Xochipilli en Jinotepe, comparte con las lectoras de La Boletina los beneficios que obtienen las mujeres cuando llegan a este centro:



Foto: Tomada de Internet

El nombre Xochipilli lo tomamos de una deidad azteca, que significa príncipe de las flores. Era un chamán con habilidades musicales, danza, poesía y sobre todo tenía fama de sanador.

En Xochipilli realizamos talleres de género y desarrollo, capacitación en VIH-SIDA, fomentamos los grupos de reflexión feminista y atención integral en salud integrando el modelo humanista en la atención médica.

Dentro de esa dinámica trabajamos mucho en los aspectos que tienen que ver con la adquisición de nuevos conocimientos sobre su realidad. Una de las cosas que impulsamos son los encuentros semanales de reflexión feminista. Ahí las mujeres hablan sobre su autoestima y sus derechos. También se analizan las relaciones familiares donde predomina el machismo y cómo esa forma de convivencia marca relaciones desiguales entre hombres y mujeres.

En Xochipilli tenemos un compromiso con la salud de las mujeres no sólo desde el punto de vista físico, sino mental y espiritual porque muchos de sus males físicos tienen un origen ahí.

Contacto: Dra. Ninoska Salazar Prado
Dirección: Del Gallo más Gallo, 1 cuadra al norte. Jinotepe.
Correo electrónico: nsalazarni@yahoo.com
Teléfono: 532 1527

Con desarrollo agrícola y vivienda digna aportamos al empoderamiento

Lesbia Baltodano, sub directora de la Casa de la Mujer Claudia Chamorro AMNLAE en Granada, nos cuenta la manera en que trabajan para mejorar las condiciones de vida de mujeres de este departamento.



Foto: Cortesía INTUR

La Casa de la Mujer, Claudia Chamorro tiene 28 años de fundada. Actualmente estamos ejecutando un proyecto de viviendas dignas para jefas de familia de las comunidades El Fortín y Barrio Solidaridad, gracias al financiamiento del Organismo Paz y Solidaridad de Aragón, Cantabria y Madrid, que invirtió 189 mil dólares para la construcción de 313 casas.

Las mujeres beneficiadas vivían en condiciones de extrema pobreza. La mayoría de sus antiguas casitas estaban hechas de plástico y cartón. Ahora, con sus viviendas dignas las mujeres se sienten reivindicadas.

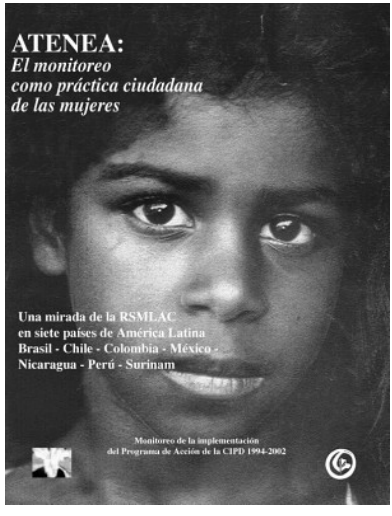
Otra de las actividades que realizamos tiene que ver con el desarrollo agrícola. En el caso de las mujeres que cuentan con tierras les facilitamos crédito en insumos agrícolas, semillas e insecticidas. En dicho proyecto también se benefician mujeres de Diriomo, Diría y Malacatoya.

El principal avance que vemos con estos dos proyectos es que las mujeres se sienten seguras e independientes para tomar sus decisiones, sin temor a chantajes por parte de sus compañeros. Con casa y cosecha ya tienen de dónde echar mano.

Contacto: Lesbia Baltodano
Dirección: Calle La Calzada. De catedral ½ cuadra al lago. Granada.
Teléfono: 552 2096
Correo: amnlaegr@cablenet.com.ni

Situación de las niñas respecto a la violencia sexual

En el marco del Día Internacional Contra la Violencia, Servicios Integrales para la Mujer (SI Mujer) realizó un foro sobre la Situación de Violencia Sexual Contra las Niñas en Siete Países de América Latina, incluyendo a Nicaragua.



El informe aborda aspectos como la responsabilidad masculina, la participación de mujeres en organizaciones, el acceso de adolescentes a información y servicios, atención humanizada del aborto inseguro, entre otros.

Según el estudio, uno de los avances más importantes en muchos países de América Latina, incluyendo a Nicaragua, ha sido la creación de códigos de la niñez y adolescencia.

En Nicaragua existen instancias como la Comisaría de la Mujer y la Niñez y el Ministerio Público, creadas por el Estado para dar servicios gratuitos de defensa a las víctimas. Sin embargo, no hay oficinas especializadas para conocer y resolver dichos casos desde una perspectiva de género, especialmente en el Ministerio Público o Fiscalía.

El informe sobre Nicaragua señala que de los casos que son resueltos a favor de la víctima, un año después del veredicto, ocho de cada diez agresores quedan en libertad.

Por otro lado, se mencionó que nuestro país no cuenta con planes educativos que toquen el tema de la violencia y tampoco tiene un registro oficial sobre hechos de violencia levantado desde un enfoque de género.

Servicios Integrales para la Mujer
Dirección: De la IBM de Montoya, 1 cuadra arriba. Managua.
Teléfono: 222-3237

Tus derechos en la familia

Felícita Lainez Dávila, directora de la Fundación para el Desarrollo Comunitario (FUNDECON) en Villa El Carmen, nos cuenta sobre la labor que realizan para empoderar a las mujeres de este municipio de Managua considerado uno de los más pobres de la capital.



Foto: Tomada de Internet

Como organización queremos promover la integración comunitaria de Villa El Carmen, mejorar la calidad de vida de las mujeres, jóvenes, niñas, niños y adolescentes en sus zonas urbanas y rurales marginadas. Actualmente tenemos un proyecto para mujeres sobre sus derechos sexuales y sus derechos reproductivos.

En el proyecto se está trabajando con 56 mujeres líderes de 10 comunidades rurales, quienes tienen la misión de multiplicar la información, incidir en la opinión pública y en las autoridades locales.

La segunda fase del proyecto contemplaba incluir a otros miembros de su familia como la pareja e hijos de las mujeres. Esta decisión la tomamos luego de reflexionar que de nada sirve empoderar a las mujeres, si cuando regresa de un taller a su casa lo que encuentra son más problemas con su pareja y cuando las mujeres llegaban con conocimientos de sus derechos muchas veces lo que recibían era más violencia y oposición ante su cambio.

En la clausura del proyecto se organizó el Primer Foro Acceso y Atención con Calidad a la Salud Integral de las Mujeres. Este fue un día especial para las mujeres graduandas.

Contacto: Felícita Lainez Dávila
Dirección: De Estación Policial Distrito 4, 1 cuadra arriba. Managua.
Teléfono: 8459810
Correo electrónico: fundecom_1@yahoo.com

Justicia de doble vía

María Elena Bonilla, subdirectora de la Fundación Acahualt, en Managua, comparte la experiencia de esta organización que atiende a mujeres que han sufrido violencia y cómo han salido de esta situación:

Acahualt trabaja desde hace 15 años por la promoción y el desarrollo de la mujer. El nombre "Acahualt" significa lugar de girasoles en Náhualt. Como el girasol no es estático, sino que sigue al sol, así nosotros flexibilizamos nuestra labor acorde a las necesidades de las mujeres.

En Acahualt nos interesa lograr cambios en las mujeres, que éstas se apropien de derechos reproductivos, sexuales, en su salud y en la lucha contra todo tipo de violencia.

Muchas veces, las mismas mujeres que llegan para demandar una pensión alimenticia han sido víctimas de violencia de sus parejas o ex parejas. Para ayudarlas primero establecemos confianza con ellas, las pasamos a la sicóloga y después la integramos a terapias grupales. Cómo visitamos sus hogares, sí detectamos que tiene algún hijo o hija que puede beneficiarse con alguna beca técnica le ayudamos.



Foto: Cortesía Acahualt

Mensualmente atendemos un promedio entre 35 a 40 mujeres. A muchas no van directamente a la policía, pues les da temor no ser atendida adecuadamente. Por todos los servicios que ofrecemos no cobramos ni un centavo, pero sí pedimos su apoyo para que se integren a alguna actividad que ayude otras mujeres a salir de situaciones de riesgo, cualquiera que ésta sea.

Contacto: María Elena Bonilla y Norma Villalta.
Teléfono: 268-2159
Dirección: De las Huellas de Acahualinca 1 cuadra al lago y ½ arriba. Managua.
Correo electrónico:acahualt@ibw.com.ni

Con quién, cuándo y cómo ¡yo lo decido!

Klemen Altamirano, de la Colectiva de Mujeres de Masaya, comparte con las lectoras de La Boletina cómo nació la idea de los encuentros de mujeres jóvenes en dicha organización.

Desde hace cinco años venimos realizando este encuentro al que asisten adolescentes y jóvenes de 18 comunidades de Masaya. En el primer encuentro ellas plantearon sus inquietudes. Eso ha permitido que en los últimos cuatro años preparemos los encuentros en función de sus planteamientos.

El propósito es crear un espacio para las mujeres organizadas en los diferentes proyectos agrícolas y sus hijas. Antes, las chavalas acompañaban a sus madres a las reuniones y nos dimos cuenta que ese no era un espacio donde pudieran conversar sobre las cosas que les pasan, sus confusiones o cómo encontrar una salida a algún problema.

Durante este encuentro se abordó el tema de los derechos sexuales que tiene toda mujer, sea niña, adolescente, joven o adulta.

Se reflexionó sobre las formas diferentes en que se educa a una niña y a un niño en su familia y cómo esto afecta a las mujeres y las obliga a llevar una vida sexual limitada. Cómo muchas veces la falta de información o la desinformación propician los abusos y casos de violencia en contra de niñas, adolescentes y jóvenes.



Foto: Cortesía de la Colectiva de Mujeres de Masaya

Contacto: Klemen Altamirano
Dirección: De Enitel 1 cuadra al norte. Masaya.
Teléfono: 522 5458
Correo electrónico: colectiv@ibw.com.ni

Logramos presupuesto municipal para mujeres

Jeannette Vásquez, coordinadora ejecutiva de la Fundación Nakawé en Nindirí, Masaya, cuenta cómo lograron incidir en el presupuesto local para el 2006:



Foto: Cortesía Fundación Nakawé

Para la Fundación Nakawé uno de los mayores logros durante el año pasado fue alcanzado a través de la participación ciudadana y la incidencia política organizativa.

En ese sentido logramos que la alcaldía asignara un porcentaje del presupuesto para proyectos dirigidos a mujeres. Con eso logramos habilitar una clínica móvil que llegue a todas las comunidades.

Para tener una vía por la cual hacer llegar constantemente nuestras propuestas e incidir formalmente en la municipalidad, impulsamos la creación de una mesa de concertación con el concejo municipal.

La mayoría de las personas en el concejo municipal son hombres y además predominan las creencias machistas a pesar de las diferencias políticas. Ante esa actitud tuvimos que acudir a la técnica de presión pública.

Las mujeres de las zonas rurales se tomaron la alcaldía y en dos sesiones se presentaron con mantas. Llevamos a una mujer que padece de cáncer para dar su testimonio y que dijera por qué era necesaria la clínica móvil. "Por tu madre, tu abuela, tu comadre, tu esposa, tu hija" fue el lema que mantuvimos durante los días de presión psicológica.

Contacto: Jeannette Vásquez Galeano
Dirección: De la Iglesia Santa Ana 25 varas al norte. Nindirí, Masaya.
Telefax: 522-3671
Correo electrónico: nakawe@alfanumeric.com.ni

A favor de la niñez y adolescencia trabajadora

Marlene Chavarría, coordinadora de la Asociación Amistad, en Matagalpa, cuenta la labor que realizan para sensibilizar sobre los riesgos de abuso y explotación comercial contra la niñez y la adolescencia:

La Asociación Amistad trabaja desde hace 13 años en barrios de Matagalpa. En los últimos años hemos trabajado en dos programas. Uno enfocado a prevenir la explotación sexual y comercial y volver a integrar a la sociedad a 35 niñas, niños y adolescentes que han vivido en esta situación. Uno de los criterios que empleamos para trabajar con este grupo es que haya voluntad para salir de esa situación.

La experiencia nos ha enseñado que una situación de abuso no sólo afecta a la víctima, sino a toda su familia. Hemos trabajado con las madres para que se vuelvan aliadas de sus hijas e hijos.

Estas niñas y niños generalmente se dedican a vender en la calle. Son trabajos con altas probabilidades de abuso y explotación sexual y comercial. Por eso, el segundo programa es dedicado a la capacitación. También contempla la capacitación de otros actores sociales del municipio, como policías, maestros, comerciantes, periodistas y fiscales, con el fin de que se haga un manejo más sensible de estos casos.

Contacto: Marlene Chavarría
Dirección: Del antiguo Royal Bar, 6 cuadras al este y ½ al sur. Matagalpa.
Teléfono: 772 4582
Correo electrónico:amistad@ibw.com.ni



Foto: Cortesía INTUR

Cuatro años con niñez y adolescencia trabajadora del campo

INPRHU PANT en Somoto, celebra cuatro años seguidos con la niñez y adolescencia trabajadora del campo.

Estamos trabajando en un proyecto con 451 niños, niñas y adolescentes de 12 comunidades de Somoto y San Lucas, considerados en pobreza y extrema pobreza. La meta es alejarlos del trabajo y permitirles que tengan educación, recreación, alimentación y salud.

Decidimos trabajar de igual forma con los padres, porque no se puede mejorar la vida de una niña o un niño sino contás con los otros actores y actrices que tienen influencia en su vida.

Organizamos desde jornadas para desparasitación hasta competencias deportivas. Todos los niños, niñas y adolescentes del proyecto asistieron obligatoriamente a clases. Se les apoyó en materiales didácticos y profesores. En casos de ausencias, visitábamos a las familias para conocer las razones por las que no llegaban.

El mejoramiento en la calidad de vida del grupo nos llena de satisfacción porque en 15 años que tiene el Instituto de Promoción Humana (INPRHU) de trabajar con la niñez y adolescencia trabajadora, es hasta ahora que ejecutamos un proyecto tan integral.

Contacto: Gladys Cáceres.
Dirección: Costado Oeste Silais. Madriz, Nueva Segovia.
Teléfono: 722 2032



Foto: Julieta Bendaña

Del 10mo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe al 10mo Foro de AWID

Cerramos el año con dos grandes encuentros feministas internacionales. Uno fue el 10mo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe y el otro fue el 10mo Foro Internacional de la Asociación por los Derechos de las Mujeres y el Desarrollo (AWID).

Son encuentros de gran magnitud, que reciben a cientos de participantes y atraen la atención de los gobiernos y de los movimientos sociales de todo el mundo.

Han surgido cuestionamientos sobre qué utilidad pueden tener estos espacios, que resultan costosos, se ha señalado, e incipientes para todo el trabajo pendiente. Se argumenta que ahora, con las nuevas tecnologías de la comunicación, los espacios físicos de reunión se han vuelto obsoletos y ya no tienen razón de ser.

Lo cierto es que hoy no todo el mundo tiene acceso a tecnologías que nos permitan trabajar más de cerca aunque físicamente no lo estemos. Además, como humanas que somos, necesitamos compartir un espacio y debatir frente a frente. Eso es imprescindible para inyectarle vida y energía a nuestro trabajo.

Este debate fue una de las razones por las que en el 10mo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe se sometieron a revisión los resultados de los anteriores Encuentros y se procedió a replantear su destino.



Foto: Laura Valle Otero



Lo que cocinamos

Se tomó en cuenta que los Encuentros han abrigado discusiones claves para el feminismo de la región: globalización, fundamentalismo, militarismo, democracia, expansión del movimiento feminista, la institucionalización del movimiento, ONG's, el papel de las Naciones Unidas y otros temas cruciales. De igual forma, los Encuentros han acogido diversas expresiones del feminismo internacional. En ellos se han tomado decisiones transcendentales para el quehacer del movimiento, como: la definición del 25 de noviembre como Día Internacional Contra la Violencia hacia la Mujer y el 28 de septiembre, Día de Lucha por la Despenalización del Aborto en América Latina y el Caribe. Ambas fechas han sido referentes de campañas regionales de gran alcance.

Tener un espacio de encuentro permite renovar energías, conocer de frente a las personas con quienes hemos contado alguna vez y hacer nuevas alianzas. También permite que los debates sean intensos y francos. Permite conocer diferentes puntos de vista. Permite juntar esfuerzos y reencausar estrategias a través de los debates y tomas de decisión.

Entre las decisiones tomadas en este 10mo Encuentro Feminista, en Sao Paulo, Brasil, están:

1. Los Encuentros se celebrarán ahora cada 4 años, y el próximo será en el 2009, en México.
2. Nicaragua asumirá la coordinación regional de la Campaña 28 de Septiembre por la Despenalización del Aborto en América Latina y El Caribe, a través de un cuerpo colegiado de diversa representación.
3. La Campaña 28 de septiembre será intensiva y durará 3 años.
4. Se creó la Primera Red de Jóvenes Feministas de América Latina y El Caribe.

En este Encuentro, el feminismo ganó nuevos enfoques y debatió con honestidad y voluntad de cambio mucho de lo que sus integrantes consideran como "pegones" o puntos de conflicto. Esto también se dio debido a que diversas expresiones de mujeres

del movimiento tuvieron presencia organizada: las mujeres negras, lesbianas y las jóvenes, especialmente.



Foto: Laura Valle Otero

De la misma forma, en el 10mo Foro de AWID se alcanzaron muchos logros. Sin embargo, hay que rescatar que la riqueza de los aportes de este Foro radica en las reflexiones colectivas, validadas a través de las experiencias compartidas.

El Foro de AWID es un espacio destinado a estimular la capacidad de autocrítica del movimiento de mujeres y sugerir nuevas pautas para el pensamiento feminista y sus acciones. Cabe resaltar que AWID es una asociación mixta, donde igual convergen mujeres y hombres que trabajan por los derechos de las mujeres y el desarrollo.

La pregunta ¿Cómo se genera el cambio? Fue el tema central del Foro, realizado en Bangkok, Tailandia, entre el 27 y 30 de Octubre del 2005. La Asociación por los Derechos de la Mujer y el Desarrollo es una organización internacional de membresía que acoge a más de seis mil afiliadas y afiliados individuales y a más de 250 organizaciones del planeta.

La periodista Gabriela de Cicco recogió las principales reflexiones conclusivas así:

1. Se llamó la atención sobre la necesidad de profundizar en los temas llamados "macroeconómicos", pero ahondando en los mecanismos, como microcréditos, presupuestos de género o flexibilidad laboral, que pueden representar otras alternativas.
2. También se subrayó el tema de la Interseccionalidad, utilizado para repensar las

relaciones entre edad, raza, clase, etcétera.

3. Se señaló con énfasis que el VIH-SIDA no es aún un tema de la agenda feminista. Debe serlo y no que toda la responsabilidad quede en las mujeres africanas.
4. Pensar el placer desde una perspectiva política y feminista.
5. Hay que tratar de diferenciar al tráfico de personas de la prostitución, cuando hablemos de trata de personas. No son sinónimos.
6. Según un estudio de AWID, las organizaciones están recibiendo menos dinero que hace cinco años atrás. El financiamiento ha sido un tema que ha debilitado, divido al movimiento, hay que trabajar sobre las relaciones de poder puestas en juego en este caso.

Las mujeres organizadas en el movimiento de mujeres en Nicaragua que lean esto, ya tendrán una idea de por dónde va la cosa. Muchos de estos temas e inquietudes se han abordado o planteado aquí en los últimos años.

El hecho de que miles de personas de diversas nacionalidades y que representen a organizaciones de todas partes del mundo, coincidan en que estos debates son sus prioridades y acuerden ir buscando consenso por el mismo camino, es en sí un logro. El reto es retomarlos y madurarlos en cada país, en cada organización, para que se traduzcan en cambios concretos, nuevas estrategias y por ende, nuevos triunfos para la causa de nuestros derechos y el desarrollo del mundo.

¿Fue legítima la elección de



Foto: Laura Valle Otero

la Procuradora Especial de la Mujer?

El movimiento de mujeres cuestionó los procedimientos y actuaciones del procurador en elección.

El 25 de noviembre, una delegación del movimiento de mujeres se plantó en la Procuraduría de Derechos Humanos para exigirle al Procurador Omar Cabezas que revelara la lista de candidatas a Procuradora Especial de la Mujer. Su respuesta fue el silencio.

La convocatoria para candidatas al cargo cerró ese día. La lista oficial de candidatas permaneció en el misterio durante más de un mes.

¿Y las otras candidatas?

El 29 de Diciembre el Procurador tomó una decisión. No hubo una comunicación pública de la institución sobre los resultados. Fue hasta el día siguiente, 30 de diciembre, que el diario Bolsa de Mujeres publicó el rumor de que Débora Grandinson era la nueva Procuradora Especial de la Mujer.

No es por Débora

El 11 de enero el movimiento de mujeres expresó que el motivo de la inconformidad no se centra en la persona electa. La doctora María Elena Domínguez, abogada y directora del Centro de Mujeres ISNIN, explicó que la inconformidad con la elección responde a las circunstancias poco transparentes de la elección y el incumplimiento de



Foto: Ricardo Bonilla

los procedimientos. Aquí nos explica sus puntos de vista como abogada y activista del movimiento de mujeres.

Un cargo público muy importante

"La procuraduría es reciente. Fue creada a través de reformas a la Constitución para que Nicaragua, en respeto a acuerdos internacionales, tuviera su propia institución administrativa de defensa de los derechos humanos. Si yo como mujer, por ejemplo, en un caso policial, siento que me violan mis derechos, agoté todas las vías judiciales y aún así no me siento satisfecha entonces me voy a la Procuraduría Especial de la Mujer. Ahí hay un equipo de abogados y abogadas que revisan el caso. Luego la procuraduría se pronuncia al respecto. Políticamente la procuraduría también tiene un gran peso: su opinión tiene peso moral y ético. Debe pronunciarse respecto a decisiones que les afectan a las mujeres, sobre asuntos nacionales, ya sean públicos o privados."

Procedimiento a medias

"En una parte la elección cumplió el procedimiento. Se abrió convocatoria pública, se divulgaron los requisitos, se



Foto: Ricardo Bonilla

recibieron inscripciones. Pero nunca nos enseñaron cuántas candidatas había inscritas. Lo tenían que haber hecho porque es parte del procedimiento: publicar los nombres de las mujeres que se postularon.

La otra parte del proceso es que, una vez electa, se deben divulgar las razones de la elección: la elegí porque era idónea, o porque llenó los requisitos, o porque la sociedad civil la respaldó. Eso no se hizo, y la sociedad civil que hizo sus propuestas y expresó su respaldo a sus candidatas no fue informada ni tomada en cuenta.

Es cierto que el procurador tiene la potestad de elegir a quién él quiera, pero eso no significa que puede pasar por encima de los procedimientos."

¿Y sobre la fecha?

"¿Quién hace nombramientos el 29 de diciembre en plenas vacaciones nacionales? Y para colmo no fue publicado. Parece que la intención era causar el menor ruido posible hasta que ya ella fuera formalmente nombrada."

Débora, en conversación con La Boletina, explicó que no tuvo suficientes recursos para impulsar una campaña en los medios en la capital, ya que reside en Bluefields. Se expresó muy contenta por la elección y comentó brevemente sus objetivos. Habló de la mujer, los valores familiares y de la ley de responsabilidad paterna. Expresó que necesita acercarse más al movimiento de mujeres.

A partir de este año, Débora será nuestra procuradora especial de la mujer. Invitamos a la nueva funcionaria a acercarse más al movimiento de mujeres y a cumplir con las metas que se ha propuesto.❖

Las Predicciones de Madame Prosilapia



¡Hola Emboletinadas! La energía que nos rodea es propicia para la transición y luego, la cosecha; debemos aprovecharla para volcar lo mejor de nosotras mismas. Hemos consultado a nuestras ancestras acerca de la manera de hacerlo y se los traemos hoy. ¡Ánimo y hasta la próxima!

HOROSCOPO



Aries

Nacida entre el 20 de Marzo y el 19 de Abril

Después de mucho trabajo y profundas transformaciones, estás en un punto de equilibrio. Toda una manera de vivir ha cambiado y dado lugar a otra, por lo que este año estás muy, muy relajada, sólo cuidá no caer en el desinterés. El mundo sigue girando y es buena idea ir resolviendo las pequeñas cosas que van surgiendo. Por mientras, fortalecete para lo que viene. Salud: Es necesario dejar que lo que terminó se vaya de una vez, si se queda, tu cuerpo empezará a cargarlo. Amor: Si has compartido las verdes, ¿porqué no compartir las maduras?



Tauro

Nacida entre el 20 de Abril y el 20 de mayo

Esta temporada, tomaste decisiones y lo hiciste bien. Tomá en cuenta que en el camino encontrarás alguna piedra. En esos casos es mejor no moverse y acumular fuerza para poder brincar sobre ella. Salud: Tus huesos son tu sostén, la estructura de tu vida, cuidalos. Amor: La unión del corazón con el cuerpo es un proceso y no siempre es fácil. Si tenés claro qué falta por hacer, llevás buena parte del camino andado.



Géminis

Nacida entre el 21 de Mayo y el 20 de Junio

En este período, te tocará enfrentar grandes retos. Mucho del valor que tiene lo que hacemos es haberlo logrado con el apoyo de otras personas; reconocer los aportes que nos han hecho en esos momentos, es un peldaño más en tu crecimiento personal. Se te hará más llevadera esta etapa y sus desafíos, si aprovechás las fortalezas y cualidades que encontrás en quienes te rodean y confiás en su guía para indicarte el camino a seguir. Salud: Tomar la salud es difícil, empezar a confiar en el poder de tu cuerpo para regenerarse es un primer gran paso. Amor: Mi receta: mucha risa, buen sexo y un sueño compartido.

HOROSCOPO



Cáncer
Nacida entre el 21 de Junio y el 20 de Julio
Pronto vas a ver los resultados de todo aquello en lo que has invertido tiempo y energía; es importante que pensés en lo que lograste, pero también en el proceso, cómo llegaste ahí, de qué echaste mano para conseguirlo. Salud: Amor: La amistad va a fluir en este período, vas a notar a las personas con las que contás.



Leo
Nacida entre el 21 de Julio y el 20 de Agosto
Este momento es propicio para aligerar el peso; la palabra clave es libertad. Todo aquello que no le toca quedarse, debe irse; eso incluye las situaciones e historias que no se resuelven ni avanzan, no van para ningún lado. Salud: Deshacerte de lo que te carga, te va a dar más energía. Amor: Devolvé las promesas que hiciste y ya no habrá deudas, sólo así vas a ser libre.



Virgo
Nacida entre el 21 de Agosto y el 20 de Septiembre
Las decisiones que tomamos tienen consecuencias y a veces no gustan a todo el mundo. Tomalo en cuenta, pensá con cuidado cada movimiento y si estás convencida… ¡Adelante! Confrontarte con quienes no están de acuerdo no siempre aporta mucho, sólo desgasta. Vos "pichá tu juego y dejá que la barra grite". Salud: Invertí tu tiempo y recursos en cuidarte, mimarte, conocerte… y comprobarás que vale la pena. Amor: Recordá que sólo podemos ver un lado de la luna, tratá de averiguar cómo llegaste al punto en el que te encontrás.





Libra
Nacida entre el 21 de Septiembre y el 20 de Octubre
Vivir "un día a la vez" es lo ideal en este período. Preocupate por estar en el presente, dejá lo que no te sirva del pasado y tu futuro será mucho mejor. Clasificando tus asuntos en importantes y urgentes, podés dedicarte a salir de lo que no puede esperar. Date el chance de centrarte y averiguar lo que realmente querés hacer. Salud: Hay muchas formas de meditar, estar sola y en silencio es una buena manera de empezar. Amor: Revisá la situación "con la cabeza fría y el corazón ardiendo".



Escorpio
Nacida entre el 21 de Octubre y el 20 de Noviembre
En este momento es muy importante ser transparente, que tus ideas y propósitos estén claros para vos y a la vista de todo el mundo. Involucrate en algo en lo que creás, con personas con quienes compartás la intención y la manera de hacerlo. Tu palabra es fuerte y es prudente reservar tu apoyo para quienes han demostrado que harán algo bueno con él. Salud: Una buena rutina hará saber a tu cuerpo y espíritu lo que pueden dar. Aire puro y ejercicios es lo mejor. Amor: Hay más tiempo que vida y podés conocer más a esa nueva persona en tu vida.



Sagitario
Nacida entre el 21 de Noviembre y el 20 de Diciembre
Tu fuerza y perseverancia ha empezado a rendir frutos y en este momento, lo que digás va a ser escuchado, lo que iniciés va a funcionar y debés aprovecharlo no sólo en el beneficio de otros, sino también en el tuyo. Esta es una razón para mantenerte en tus esfuerzos y confiar en que los resultados serán aún mejores. Si tenés guardadito un proyecto que aún no empezabas, ¡sacálo! Sólo puede salir bien. Salud: Disfrutar de la vida y lo que te ofrece te convierte en una persona sana. Amor: Viento en popa, dejate llevar.





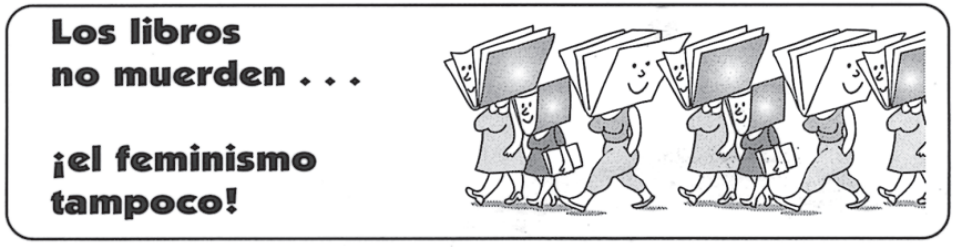
Capricornio
Nacida entre el 21 de Diciembre y el 19 de Enero
Siempre puesta en el camino, lista, tomás decisiones que llevás hasta el final; lo único que puede detenerte sos vos misma. La responsabilidad no es lo mismo que la culpa. Si te hacés responsable por tus actos y sus consecuencias, no te vas a enredar y seguirás en tu plan sin ver hacia atrás. Este es el momento para hacerlo. Salud: Enojarte por cosas que no podés cambiar puede dejarle más costos que beneficios a tu cuerpo, escogé tus batallas. Amor: Es mejor decir "despacio que llevo prisa" para tomar decisiones importantes.



Acuario
Nacida entre el 20 de Enero y el 19 de Febrero
Sos cooperadora, solidaria, cálida, pero firme y con autoridad al mismo tiempo. Si creías que no se te notaba, es buen momento para reconocerlo. El resto del mundo ya lo hizo, porque "la lora dondequiera es verde". Sacale el jugo a tu poder personal y empujá siempre hacia delante. Salud: Amor: Si todo está tranquilo no significa que se acabó.



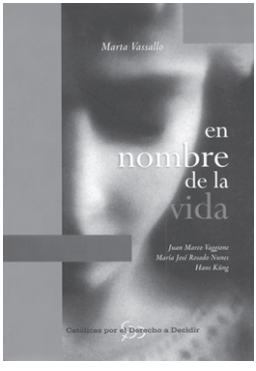
Piscis
Nacida entre el 20 de Febrero y el 19 de Marzo
Reconocer que no sabés qué hacer en una situación nueva, no te hace menos. Las experiencias nuevas nos dejan algo. No siempre sabemos todo ni tenemos que saberlo; pedir ayuda es la mejor manera de empezar. Si te mantenés en actitud positiva, con ganas de aprender de lo que te pasa, lo agradable y no tan agradable y sobre todo, de otras personas que ya recorrieron este camino, todo va a salir bien. Salud: Si un método no te sirve, buscá otras alternativas ¡excepto para la anticoncepción!; para todo lo demás, las plantas medicinales son una buena opción. Amor: Amar es un arte que tiene técnica y también hay que aprenderla.



Queridas amigas:

Todos los materiales que recomendamos en esta sección los encuentran disponibles para consultas en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro, SIDOC. Esta oficina permanece abierta al público de 9 a.m. a 5 p.m. También puede consultar sobre otros materiales disponibles a la dirección de correo electrónico: sidoc@puntos.org.ni.

También consulta los materiales en línea en la página web:
www.puntos.org.ni/sidoc/index.php



En nombre de la vida
Marta Vassallo
www.catolicasporelderechoadecidir.org

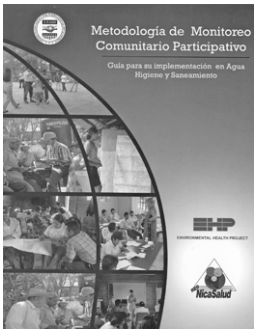
Compilación de una serie de investigaciones realizadas por feministas de América Latina. Recoge acciones en defensa del derecho a decidir sobre nuestros cuerpos. Esta investigación pretende demostrar cómo el fundamentalismo está afectando la vida de las mujeres en América Latina partiendo de una mirada política internacional y develando los nuevos desafíos en el intento de una aproximación a un análisis feminista del empoderamiento.



Violencia Doméstica
Ministerio de Sanidad y Consumo, España
www.msc.es

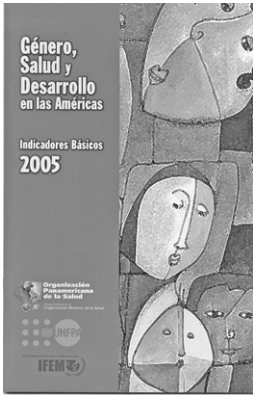
Investigación que tiene como objetivo contribuir desde el sector sanitario a las acciones más importantes. Comparte y analiza las acciones preventivas, legislativas, asistenciales, investigaciones y procedimientos de intervención social que se están desarrollando en España en el marco del II Plan Integral contra la Violencia Doméstica 2001-2004.

LOS LIBROS NO MUERDEN



Metodología de monitoreo comunitario participativo. Guía para su implementación en agua, higiene y saneamiento.
Federación Red Nicasalud

Esta es una guía metodológica para ayudar a las organizaciones que trabajan en proyectos de agua y saneamiento en comunidades rurales, a incorporar el monitoreo comunitario participativo (MCP) en su propio sistema de monitoreo y evaluación. Es un instrumento para que en la gestión y en las decisiones participe toda la comunidad.



Género, salud y desarrollo en las Américas: Indicadores básicos, 2005.
Organización Panamericana de la Salud OPS
www.paho.org/generoysalud

Esta publicación contiene los indicadores correspondientes a las líneas de acción establecidas por los Estados miembro, en relación con la búsqueda de la igualdad de género, en las conferencias internacionales de Población y Desarrollo de El Cairo, la Cuarta Conferencia Internacional de la Mujer en Beijing y la Declaración de Desarrollo del Milenio. Incluye un grupo de indicadores referidos a condiciones que afectan exclusiva o diferenciadamente a las mujeres y los hombres en la mayor parte de los países latinoamericanos.



Sexo y el hemisferio: Las metas del desarrollo del milenio y la salud sexual y reproductiva en Latinoamérica y el Caribe. Informe de dos simposios.
IPPF

Aquí, IPPF ofrece un análisis sobre la relación entre las metas del milenio y los derechos sexuales y reproductivos. Bueno para actualizarte y para probar otra perspectiva del asunto.

LOS LIBROS NO MUERDEN

Documento de información básica sobre explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes.

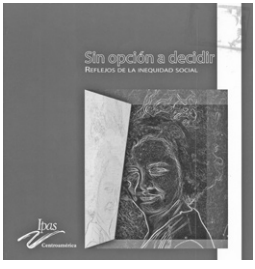
Oficina Internacional del Trabajo OIT



El presente documento tiene el propósito de brindar un conjunto de conceptos y definiciones básicas sobre la problemática de la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes a fin de que las personas interesadas en apoyar los procesos de prevención y eliminación de este problema, cuenten con información técnica general sobre el tema, tales como los tipos y modalidades de la explotación sexual comercial, además ofrece un resumen de los avances a nivel regional.

Sin opción a decidir: reflejos de la inequidad social

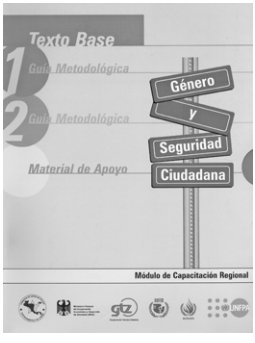
IPAS Centroamérica



Este material presenta historias de adolescentes con embarazos no deseados. Cómo pusieron en peligro o perdieron sus vidas por no haber tenido acceso a servicios de salud de calidad. También recoge la historia de una joven que conservó su salud y vida mediante un aborto terapéutico.

Guía metodológica género y seguridad ciudadana: Módulo de capacitación regional.

GTZ



Estas guías son un instrumento de apoyo para la planificación, ejecución y evaluación de los cursos-talleres básicos para el personal de las instituciones policiales de la región centroamericana y del Caribe. La guía identifica las actividades correspondientes a la aplicación del módulo en la formación básica de políticas y/o personal activo. El paquete contiene dos guías metodológicas, el texto base y el material de apoyo.

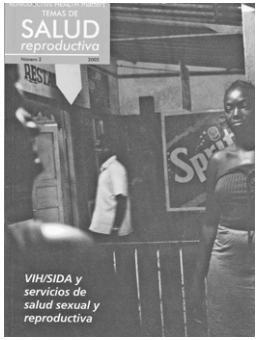
LOS LIBROS NO MUERDEN



Justicia yo pregunto: El trabajo infantil campesino en Nicaragua.

INPRHU PANT, Somoto.

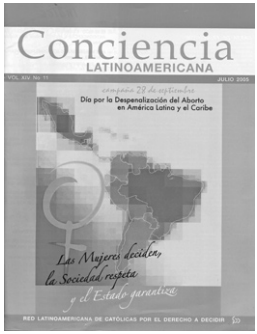
El proyecto presenta una iniciativa novedosa por su metodología integral de atención. El documento sistematiza los principales momentos del proyecto dividiéndolo en cinco capítulos, haciendo un recorrido desde el contexto del trabajo infantil en Nicaragua, el marco institucional del proyecto, la experiencia desarrollada en cuatro años de intervención y las principales conclusiones y recomendaciones sobre la metodología empleada.



Revista Reproductive Health Matters: Temas de Salud Reproductiva. No.2. 2005

Reproductive Health Matters

El tema de este número es VIH-SIDA y servicios de salud sexual y reproductiva. Se aborda el tema de la efectividad de las políticas en salud y qué se requiere para que los operadores de los servicios estén comprometidos y debidamente capacitados desde los centros superiores de enseñanza.

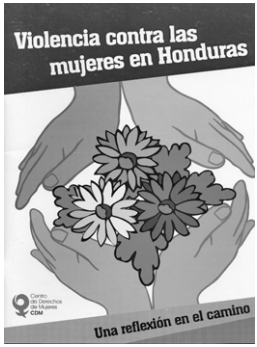


Revista Conciencia Latinoamericana. No.11. Julio 2005

Red Latinoamericana de Católicas por el Derecho a Decidir

En el marco de la Campaña 28 de Septiembre Día por la Despenalización del Aborto, y con el lema "Las mujeres deciden, la sociedad respeta, el Estado garantiza", Católicas por el Derecho a Decidir brinda argumentos ante las diferentes posturas morales, sociales, políticas y religiosas que surgen en relación al tema del aborto.

LOS LIBROS NO MUERDEN



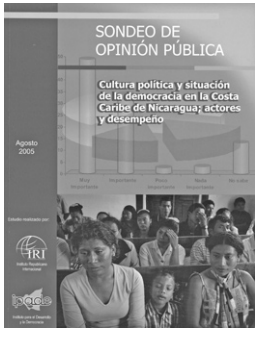
Violencia Contra las Mujeres en Honduras: Una reflexión en el camino.
Centro de Derechos de Mujeres CDM

Diagnóstico sobre el fenómeno de la violencia doméstica y violencia sexual contra las mujeres hondureñas. La mayor parte de la información presentada corresponde a los centros urbanos de Honduras: Tegucigalpa y San Pedro Sula.



El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo 2005: La erradicación del hambre en el mundo clave para la consecución de los objetivos de desarrollo del milenio.
FAO
www.fao.org/icatalog/inter-s.htm

Informe centrado en la importancia crítica de la reducción del hambre, como una de las metas y el primero de los Objetivos de Desarrollos Milenios ODM, como condición esencial para conseguir los restantes ODM. En la primera sección del informe se analizan las tendencias a largo plazo y se estudian los efectos del crecimiento económico, la gobernabilidad y las catástrofes naturales.



Sondeo de opinión pública: Cultura y situación de la democracia en la Costa Caribe de Nicaragua. Actores y desempeño.
Gilberto Valdéz / Mauricio Zúniga

En el presente sondeo de opinión se incorporan las voces de pobladores de las regiones autónomas de Nicaragua. Esta investigación permite evaluar el estado de la democracia, la gobernabilidad, y la percepción que tiene la ciudadanía sobre las instituciones nacionales. También sus preferencias electorales, entre otros indicadores de importancia.

Sostengamos *la Boletina*

Tomá tu suscripción

Suscripción Solidaria para Agencias y Organizaciones Internacionales:
$ 100 anual, 1 ejemplar en cada edición.
$ 500 anual, 25 ejemplares en cada edición.
$ 1,000 anual, 50 ejemplares en cada edición.
$ 5,000 anual, 250 ejemplares en cada edición.

Suscripción Solidaria para Organizaciones Locales y Nacionales que apoyan en la distribución:

$10 anual por recibir 50 ejemplares en cada edición.

Suscripción Personal:
Para vos y tus amistades. $10 anual en Nicaragua.
$20 anual en Centroamérica. $25 el resto del mundo.

Aporte Solidario:
Podés aportar cualquier cantidad de dinero anual y amadrinar a grupos de lectoras.



Forma parte de nuestra red solidaria

Fundación Puntos de Encuentro • Plaza España, 4c abajo, 1c al lago • Apdo. postal RP-39 • Managua, Nicaragua
Telf: (505) 268-1227 • Fax: (505) 266-6305 • http://boletina.puntos.org.ni • fondosboletina@puntos.org.ni

Suscríbete

Envíanos este formato por correo postal RP-39 o fax: 266-6305

Nombre y Apellido: _____

Dirección Postal: _____

Ciudad/ Código Postal/ País: _____

Teléfono/ Fax/ Correo electrónico: _____

Forma de pago:

Efectivo: _____ Cheque: _____ Monto: _____

* el pago en cheques debe ser en US$ dólares o su equivalente en córdobas a nombre de Puntos de Encuentro.

la Boletina

Un aporte de Puntos de Encuentro a la comunicación entre mujeres

Buscanos en el world wide web: www.puntos.org.ni

La Boletina es una publicación de la Fundación Puntos de Encuentro. Sale cinco veces al año y cada ejemplar es leído por 5 ó 6 mujeres y hombres, o sea, unas 150,000 personas leen cada edición.

Amiga lectora, te invitamos a enviar sugerencias, críticas, opiniones, noticias, cartas, fotos, dibujos etc., para que sean incluidos en las próximas ediciones.

Nuestra dirección es: de la Rotonda Plaza España 4 c. abajo 1 al lago; apartado postal RP-39, Managua, Nicaragua; teléfono (505) 268-1227, fax 266-6305, correo electrónico boletina@puntos.org.ni

Consejo Editorial: Amy Bank, Ana Criquillion, Charlie Weinberg, Evelyn Flores, Hazel Jirón, Irela Solórzano, Montserrat Fernández, Osiris Canales, Teresita Hernández, Sheyla Vega, Vilma Castillo, Vanessa Cortéz y Wendy Matamoros.

Dirección de La Boletina y Coordinadora del Consejo Editorial: Martha Juárez Ponce

Edición, redacción y producción: Laura Valle Otero

Distribución: Aymara Pineda

Redactoras en esta edición: María Acuña, Karla Altamirano, Helen Dixon, Martha Juárez, Erika Miranda, Helena Ramos.

Agradecimiento especial: Procuraduría de Derechos Humanos, ISNIN, Asociación Nacional de Sordos de Nicaragua, Ricardo Bonilla, Rosa Argentina Campos Tijerino, Montserrat Fernández.

Banco de datos: Juritzia Cruz

Diseño, diagramación, portada y cuidado de impresión: Ana María Riguero Baltodano

Foto portada: Douglas Mendoza

Foto Contraportada: Cortesía de www.loliplanet.com

Gracias a la red de amigas solidarias –personas, organizaciones y grupos– quienes se encargan de recogerla de nuestras oficinas y distribuirla a unos 500 grupos en todos los departamentos y regiones autónomas del país.

Gracias a todo el personal de Puntos de Encuentro por su apoyo.

Impresión: Copy Express, Managua, Nicaragua.

La Boletina agradece a sus financiadores.

Oxfam Canada

HORIZONT 3000
ORGANIZACION AUSTRIACA DE COOPERACION PARA EL DESARROLLO

NOVIB

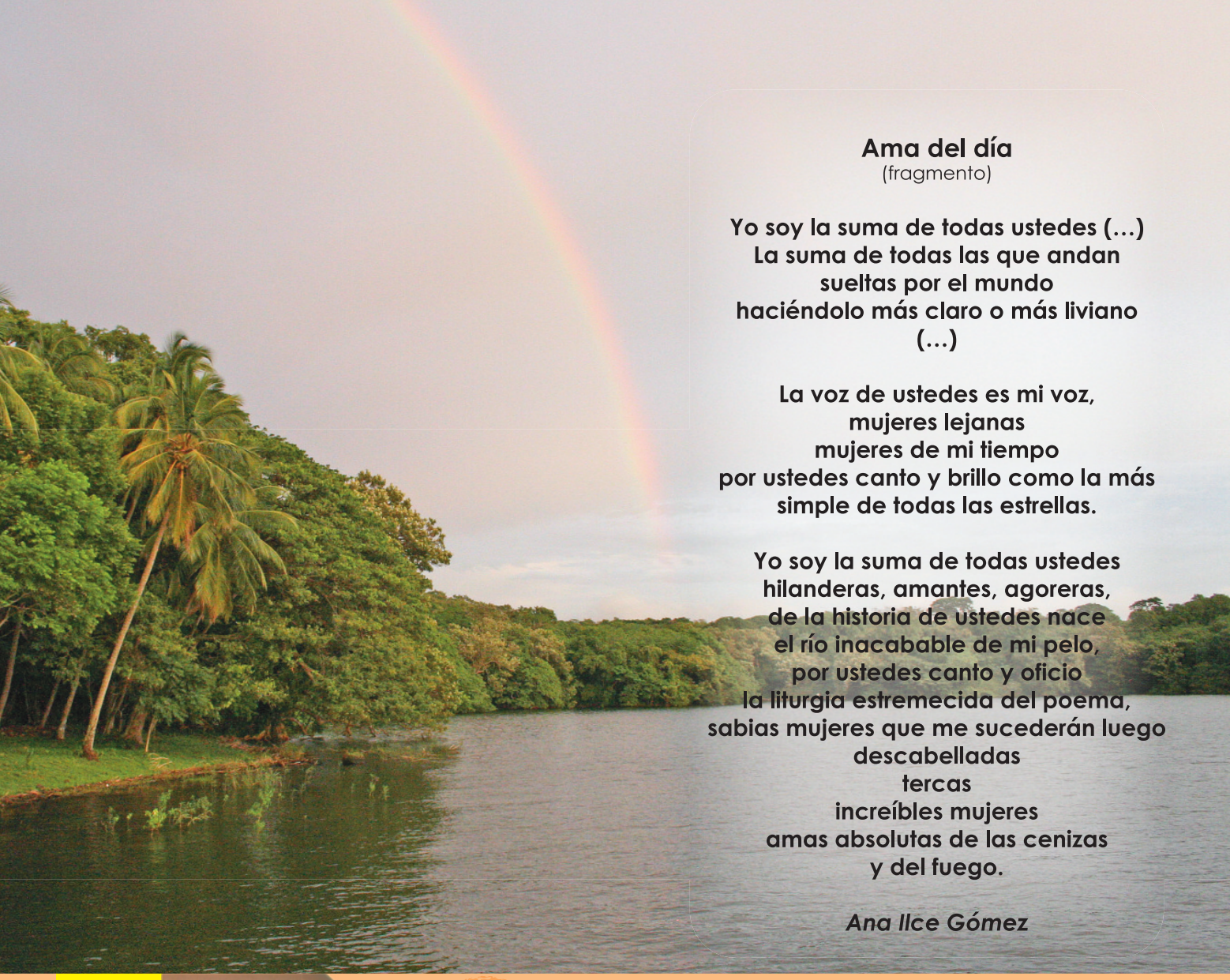
¿Querés aprovechar La Boletina para tu trabajo?

Para grupos y organizaciones en Nicaragua: La Boletina es para apoyarles en su trabajo con mujeres y la pueden recibir aportando US$ 10 por cada 50 unidades que soliciten y escribiéndonos una carta de solicitud con esta información:

- presentá tu organización y su trabajo;
- explicá por qué quieren recibir La Boletina y cómo la usarán;
- indicá los nombres de los grupos, barrios y comunidades a quienes la van a entregar;
- decí cuántos ejemplares necesitan.

No podemos entregar un ejemplar por persona porque la demanda supera nuestras posibilidades. Por eso pedimos que compartan cada Boletina entre 5 mujeres en su grupo.

Puntos de Encuentro
Rotonda Plaza España 4 c. abajo 1 c al lago;
Apartado Postal RP-39, Managua, NIcaragua
Telefono (505) 268-1227, fax 266-6305
Correo Electrónico boletina@puntos.org.ni



Ama del día
(fragmento)

Yo soy la suma de todas ustedes (…)
La suma de todas las que andan
sueltas por el mundo
haciéndolo más claro o más liviano
(…)

La voz de ustedes es mi voz,
mujeres lejanas
mujeres de mi tiempo
por ustedes canto y brillo como la más
simple de todas las estrellas.

Yo soy la suma de todas ustedes
hilanderas, amantes, agoreras,
de la historia de ustedes nace
el río inacabable de mi pelo,
por ustedes canto y oficio
la liturgia estremecida del poema,
sabias mujeres que me sucederán luego
descabelladas
tercas
increíbles mujeres
amas absolutas de las cenizas
y del fuego.

Ana Ilce Gómez